



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Pooled Registered Pension Plans Regulations

Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs

SOR/2012-294

DORS/2012-294

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on October 5, 2017

Dernière modification le 5 octobre 2017

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on October 5, 2017. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 5 octobre 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Pooled Registered Pension Plans Regulations

Interpretation

1 Definitions

General

2 Indirect investments

3 Control

4 Affiliates

5 Substantial investment

6 Associated

Designated Provinces and Prescribed Supervisory Authorities

6.1 Designated provinces

6.2 Prescribed supervisory authorities

Exemptions — subsection 7(1) of the Act

6.3 Exempt provisions

Licensing

7 Prescribed conditions

Permitted Investments

8 Permitted investments

9 10% limit

10 Voting shares

11 Related party transactions

12 Prohibition — related party

13 Exception — services of a related party

14 Non-application

Investment Choices

15 Default option — prescribed period

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs

Définitions

1 Définitions

Dispositions générales

2 Détection indirecte

3 Contrôle

4 Groupe

5 Intérêt de groupe financier

6 Associé

Provinces désignées et autorités de surveillance réglementaires

6.1 Provinces désignées

6.2 Autorités de surveillance réglementaires

Dispositions soustraites à l'application du paragraphe 7(1) de la Loi

6.3 Dispositions soustraites

Permis d'administrateur

7 Conditions

Placements autorisés

8 Placements autorisés

9 Total de 10 %

10 Droits de vote

11 Transaction avec un apparenté

12 Interdictions — transaction avec un apparenté

13 Exception : services d'un apparenté

14 Exceptions

Choix de placement

15 Option de placement applicable par défaut — délai

16	Default option	16	Option de placement applicable par défaut
17	Investment options	17	Choix d'options de placement
18	Notice — option no longer available	18	Abandon d'option de placement
Permitted Inducements		Incitatifs autorisés	
19	Permitted inducements	19	Incitatifs autorisés
Low-Cost Plan		Régime peu coûteux	
20	Criteria	20	Critères
0% Contribution Rate		Taux de cotisation à 0 %	
21	Condition	21	Condition
General Requirements		Obligations générales	
22	Advance notice to employees	22	Préavis aux salariés
23	Notice of plan membership	23	Avis aux salariés — participation au régime
24	Explanation of PRPP	24	Explications du régime
25	Information to be provided	25	Renseignements à fournir
26	Prescribed information — written statement	26	Teneur du relevé
27	Information return — prescribed information	27	Renseignements — état relatif au RPAC
28	Notice — termination by employer	28	Avis au surintendant — fin de la participation de l'employeur
29	Notice — termination by employee	29	Avis du salarié — fin de la participation
30	Statement on termination or death	30	Avis — cessation et décès
Remittances		Versement des cotisations	
31	Employee contributions	31	Cotisations du salarié
32	Employer contributions	32	Cotisations de l'employeur
33	Notice — breach of contract	33	Avis au surintendant — omission de l'employeur
Locking-In		Immobilisation des cotisations	
34	Exceptions — s. 47 of the Act	34	Non-application
35	Disability	35	Invalidité
Variable Payments		Paiements variables	
36	Prescribed age	36	Âge d'admissibilité
37	Payment amount	37	Somme à recevoir
Transfer of Funds and Purchase of Life Annuities		Transfert des fonds et achat de prestations viagères	
38	Prescribed locked-in RRSP	38	REÉR immobilisé

39	Prescribed restricted locked-in savings plan	39	Régime d'épargne immobilisé restreint
40	Prescribed restricted life income fund	40	Fonds de revenu viager restreint
41	Prescribed life income fund	41	Fonds de revenu viager
42	Prescribed life annuity	42	Prestation viagère
Electronic Communications		Communications électroniques	
43	Consent	43	Consentement
44	Notice	44	Avis
45	Document considered provided	45	Document considéré comme ayant été fourni
46	Believed not to be received	46	Documents non reçus
Objections and Appeals		Oppositions et appels	
47	Notice of objection	47	Avis d'opposition
48	Notice of appeal	48	Avis d'appel
Termination and Winding-Up		Cessation et liquidation	
49	Prescribed qualifications — termination report	49	Compétences — rapport de cessation
Repeal		Abrogation	
Coming into Force		Entrée en vigueur	
*51	S.C. 2012, c. 16.	*51	L.C. 2012, ch. 16.
SCHEDULE		ANNEXE	

Registration
SOR/2012-294 December 14, 2012

POOLED REGISTERED PENSION PLANS ACT

Pooled Registered Pension Plans Regulations

P.C. 2012-1744 December 13, 2012

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 76 of the *Pooled Registered Pension Plans Act*^a, makes the annexed *Pooled Registered Pension Plans Regulations*.

Enregistrement
DORS/2012-294 Le 14 décembre 2012

LOI SUR LES RÉGIMES DE PENSION AGRÉÉS COLLECTIFS

Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs

C.P. 2012-1744 Le 13 décembre 2012

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'article 76 de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs*, ci-après.

^a S.C. 2012, c. 16

^a L.C. 2012, ch. 16

Pooled Registered Pension Plans Regulations

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Pooled Registered Pension Plans Act*. (*Loi*)

child, in relation to a person, means

(a) an individual of whom the person is the legal parent;

(b) an individual who is wholly dependent on the person for support and of whom the person has, or immediately before the individual attained the age of 19 years had, in law or in fact, the custody and control;

(c) a child of the person's spouse or common-law partner; and

(d) a spouse or common-law partner of a child of the person. (*enfant*)

costs means all fees, levies and other charges that reduce a member's return on investment other than those that are triggered by the member's actions. (*coûts*)

debt obligation means a bond, debenture, note or other evidence of indebtedness of an entity. (*titre de créance*)

deferred life annuity has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*. (*prestation viagère différée*)

entity means

(a) a corporation, trust, partnership or fund or an unincorporated association or organization; or

(b) Her Majesty in right of Canada or of a province or the government of a foreign country or of a political subdivision of a foreign country, or an agency of any of them. (*entité*)

immediate life annuity has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*. (*prestation viagère immédiate*)

Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

action avec droit de vote Action d'une personne morale comportant — quelle qu'en soit la catégorie — un droit de vote en tout état de cause ou en raison soit de la survenance d'un fait qui perdure, soit de la réalisation d'une condition. (*voting share*)

apparenté À l'égard d'un RPAC, est un apparenté :

a) l'employé, le dirigeant ou le membre du conseil d'administration de l'administrateur du RPAC;

b) la personne chargée de détenir ou d'investir l'actif du RPAC ou l'employé, le dirigeant ou l'administrateur de cette personne;

c) le participant au RPAC;

d) l'époux ou conjoint de fait ou l'enfant de toute personne visée à l'un des alinéas a) à c);

e) la personne morale contrôlée directement ou indirectement par une personne visée à l'un des alinéas a) à d);

f) l'entité dans laquelle une personne visée aux alinéas a) ou b) ou l'époux, le conjoint de fait ou l'enfant d'une telle personne a un intérêt de groupe financier;

g) l'entité qui a un intérêt de groupe financier dans l'administrateur du RPAC.

Sont exclus de la présente définition Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province et ses organismes, ainsi que toute banque, société de fiducie ou autre institution financière qui détient l'actif du RPAC sans être l'administrateur de celui-ci. (*related party*)

coûts Ensemble des frais, prélèvements et autres dépenses réduisant le rendement des placements, à l'exception de ceux attribuables aux décisions prises par le participant. (*costs*)

enfant Est l'enfant d'une personne :

life income fund means a registered retirement income fund that meets the conditions set out in section 41. (*fonds de revenu viager*)

loan includes a deposit, financial lease, conditional sales contract, repurchase agreement and any other similar arrangement for obtaining money or credit, but does not include investments in securities or the making of an acceptance, endorsement or other guarantee mechanism. (*prêt*)

locked-in RRSP means a registered retirement savings plan that meets the conditions set out in section 38. (*REÉR immobilisé*)

marketplace means

- (a) an exchange;
- (b) a quotation and trade-reporting system;
- (c) any other entity not included in paragraph (a) or (b) that
 - (i) constitutes, maintains or provides a market or facility for bringing together buyers and sellers of securities or derivatives,
 - (ii) brings together the orders for securities or derivatives of multiple buyers and sellers, and
 - (iii) uses established, non-discretionary methods under which the orders interact and with which the buyers and sellers entering the orders agree to the terms of a trade. (*marché*)

market value, in respect of an asset, means the price that would be obtained for the purchase or sale of the asset in an open market under conditions requisite to a fair transaction between parties who are at arm's length and acting prudently, knowledgeably and willingly. (*valeur marchande*)

person includes an entity. (*personne*)

PRPP means a pooled registered pension plan. (*RPAC*)

registered retirement income fund has the same meaning as in subsection 146.3(1) of the *Income Tax Act*. (*fonds enregistré de revenu de retraite*)

registered retirement savings plan has the same meaning as in subsection 146(1) of the *Income Tax Act*. (*régime enregistré d'épargne-retraite*)

related party, in respect of a PRPP, means a person — other than Her Majesty in right of Canada or of a

a) l'enfant dont la personne est légalement le père ou la mère;

b) l'enfant qui est entièrement à sa charge et dont elle a la garde et la surveillance, en droit ou de fait, ou les avait juste avant qu'il atteigne l'âge de 19 ans;

c) l'enfant de son époux ou conjoint de fait;

d) l'époux ou le conjoint de fait d'un enfant de la personne. (*child*)

entité

a) Personne morale, fiducie, société de personnes, fonds ou tout organisme ou association non doté de la personnalité morale;

b) Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, le gouvernement d'un pays étranger ou de l'une de ses subdivisions politiques, ou un de leurs organismes. (*entity*)

fonds de revenu viager Fonds enregistré de revenu de retraite qui satisfait aux exigences prévues à l'article 41. (*life income fund*)

fonds de revenu viager restreint Fonds enregistré de revenu de retraite qui satisfait aux exigences prévues à l'article 40. (*restricted life income fund*)

fonds enregistré de revenu de retraite S'entend au sens du paragraphe 146.3(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. (*registered retirement income fund*)

Loi La *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*. (*Act*)

marché Selon le cas :

- a) une Bourse;
- b) un système de cotation et de déclaration des opérations;
- c) toute autre entité qui remplit les conditions suivantes :

(i) elle établit, maintient ou offre un marché ou un mécanisme qui vise à rapprocher les acheteurs et vendeurs de valeurs mobilières ou de produits dérivés,

(ii) elle réunit les ordres de nombreux acheteurs et vendeurs de valeurs mobilières ou de produits dérivés,

province, or an agency of either one of them, or a bank, trust company or other financial institution that holds the assets of the PRPP but that is not the administrator of the PRPP — who is

- (a) an officer, an employee or a member of the board of directors of the administrator of the PRPP;
- (b) responsible for holding or investing the assets of the PRPP, or an officer, director or employee of the person who is responsible for holding or investing those assets;
- (c) a member of the PRPP;
- (d) the spouse or common-law partner or a child of any person referred to in any of paragraphs (a) to (c);
- (e) a corporation that is directly or indirectly controlled by a person referred to in any of paragraphs (a) to (d);
- (f) an entity in which a person referred to in paragraph (a) or (b), or the spouse or common-law partner or a child of such a person, has a substantial investment; or
- (g) an entity that has a substantial investment in the administrator of the PRPP. (*apparenté*)

restricted life income fund means a registered retirement income fund that meets the conditions set out in section 40. (*fonds de revenu viager restreint*)

restricted locked-in savings plan means a registered retirement savings plan that meets the conditions set out in section 39. (*régime d'épargne immobilisé restreint*)

security means

- (a) in respect of a corporation, a share of any class of shares of the corporation or a debt obligation of the corporation, and includes a warrant of the corporation, but does not include a deposit with a financial institution or a document evidencing such a deposit; and

- (b) in respect of any other entity, any ownership interest in or debt obligation of the entity. (*titre ou valeur mobilière*)

voting share means a share of any class of shares of a corporation that carries voting rights under all circumstances or by reason of an event that has occurred and is continuing or by reason of a condition that has been fulfilled. (*action avec droit de vote*)

(iii) elle utilise des méthodes éprouvées, non discrétionnaires, selon lesquelles les ordres interagissent et les acheteurs et les vendeurs qui passent des ordres s'entendent sur les conditions d'une opération. (*marketplace*)

personne Est assimilée à une personne l'entité. (*person*)

prestation viagère différée S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*. (*deferred life annuity*)

prestation viagère immédiate S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*. (*immediate life annuity*)

prêt Sont assimilés à un prêt le dépôt, le crédit-bail, le contrat de vente conditionnelle, la convention de rachat et toute autre entente similaire visant l'obtention de fonds ou de crédit. La présente définition ne vise pas les placements dans des valeurs mobilières, les acceptations, les endossements et autres mécanismes de garantie. (*loan*)

REÉR immobilisé Régime enregistré d'épargne-retraite qui satisfait aux exigences prévues à l'article 38. (*locked-in RRSP*)

régime d'épargne immobilisé restreint Régime enregistré d'épargne-retraite qui satisfait aux exigences prévue à l'article 39. (*restricted locked-in savings plan*)

régime enregistré d'épargne-retraite S'entend au sens du paragraphe 146(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. (*registered retirement savings plan*)

RPAC Régime de pension agréé collectif. (*PRPP*)

titre ou valeur mobilière

- a) Dans le cas d'une personne morale, action de toute catégorie ou titre de créance sur cette dernière, ainsi que le bon de souscription correspondant, mais à l'exclusion des dépôts effectués auprès d'une institution financière ou des documents les attestant;

- b) dans le cas de toute autre entité, titre de participation dans l'entité ou titre de créance sur celle-ci. (*security*)

titre de créance Tout document attestant l'existence d'une créance sur une entité, notamment une obligation, une débenture ou un billet. (*debt obligation*)

General

Indirect investments

2 For the purposes of these Regulations, the making, holding or acquiring of an investment indirectly by an administrator on behalf of a PRPP, the holding, acquiring or owning of property indirectly by an administrator on behalf of a PRPP or the lending of money indirectly by an administrator on behalf of a PRPP includes the making, holding, acquiring, owning or lending of an investment, a property or money, as the case may be, by a mutual fund, a pooled fund, a segregated fund or a trust fund in which the funds of a member's account have been invested.

Control

3 (1) For the purposes of these Regulations,

(a) a person or an administrator of a PRPP controls a corporation if securities of the corporation to which are attached more than 50% of the votes that may be cast to elect the directors of the corporation are beneficially owned by the person or the administrator and the votes attached to those securities are sufficient, if exercised, to elect a majority of the directors of the corporation;

(b) a person or an administrator of a PRPP controls an unincorporated entity, other than a limited partnership, if more than 50% of the ownership interests into which the unincorporated entity is divided are beneficially owned by the person or the administrator and the person or the administrator is able to direct the business and affairs of the unincorporated entity;

(c) the general partner of a limited partnership controls the limited partnership; and

(d) a trustee of a trust controls the trust.

Presumed control

(2) For the purposes of these Regulations, a person or an administrator of a PRPP who controls an entity controls any other entity that is controlled by the entity.

valeur marchande À l'égard d'un élément d'actif, le prix qui serait obtenu lors de sa vente ou de son achat sur un marché libre dans les conditions nécessaires à une transaction équitable entre des parties sans lien de dépendance qui agissent prudemment, en toute liberté et en pleine connaissance de cause. (*market value*)

Dispositions générales

Détention indirecte

2 Pour l'application du présent règlement, les cas où l'administrateur du RPAC, pour le compte de celui-ci, fait, détient ou acquiert indirectement un placement, détient ou acquiert indirectement un bien ou en est indirectement le propriétaire, ou prête indirectement des sommes comportent ceux où l'entité qui, effectivement, fait, détient ou acquiert le placement, détient ou acquiert le bien ou en est propriétaire, ou prête les sommes, est une caisse commune, un fonds commun, un fonds distinct ou un fonds en fiducie dans lesquels les fonds détenus dans le compte du participant ont été investis.

Contrôle

3 (1) Pour l'application du présent règlement :

a) a le contrôle d'une personne morale la personne ou l'administrateur d'un RPAC qui détient la propriété effective d'un nombre de titres de la personne morale lui conférant plus de 50 % des droits de vote dont l'exercice lui permet d'élire la majorité des administrateurs de celle-ci;

b) a le contrôle d'une entité non dotée de la personnalité morale, à l'exception d'une société en commandite, la personne ou l'administrateur d'un RPAC qui en détient la propriété effective de plus de 50 % des titres de participation et qui a la capacité d'en diriger tant les activités commerciales que les affaires internes;

c) a le contrôle d'une société en commandite le commandit;

d) a le contrôle d'une fiducie le fiduciaire.

Présomption de contrôle

(2) Pour l'application du présent règlement, la personne ou l'administrateur du RPAC qui contrôle une entité contrôle toute autre entité contrôlée par celle-ci.

Affiliates

4 For the purposes of these Regulations, an entity is affiliated with another entity if the entity is controlled by the other entity or if both entities are controlled by the same person.

Substantial investment

5 For the purposes of these Regulations, a person or an administrator of a PRPP has a substantial investment in

(a) an unincorporated entity if the person or the administrator, or an entity controlled by the person or the administrator, beneficially owns more than 25% of the ownership interests in the unincorporated entity; and

(b) a corporation if

(i) the voting rights attached to voting shares of the corporation that are beneficially owned by the person or the administrator, or by an entity controlled by the person or the administrator, exceed 10% of the voting rights attached to all of the outstanding voting shares of the corporation, or

(ii) the shares of the corporation that are beneficially owned by the person or the administrator, or by an entity controlled by the person or the administrator, represent ownership of more than 25% of the shareholders' equity of the corporation.

Associated

6 For the purposes of these Regulations, a person or an administrator of a PRPP is associated with

(a) a corporation that the person or the administrator controls and every affiliate of every such corporation;

(b) a person who controls the person or the administrator;

(c) a partner who has a substantial investment in a partnership in which the person or the administrator has a substantial investment;

(d) a trust or estate or succession in which the person or the administrator has a substantial investment or for which the person or the administrator serves as a trustee or in a similar capacity to a trustee;

(e) the spouse or common-law partner of the person; and

(f) a brother, sister or child or other descendant of the person, or the spouse or common-law partner of any of them.

Groupe

4 Pour l'application du présent règlement, sont du même groupe les entités dont l'une est contrôlée par l'autre ou les entités qui sont contrôlées par la même personne.

Intérêt de groupe financier

5 Pour l'application du présent règlement, une personne ou l'administrateur d'un RPAC a un intérêt de groupe financier :

a) dans une entité non dotée de la personnalité morale, si l'un ou l'autre ou une entité qu'il contrôle détient la propriété effective de plus de 25 % des titres de participation de l'entité non dotée de la personnalité morale;

b) dans une personne morale, si l'un ou l'autre ou une entité qu'il contrôle détient la propriété effective :

(i) soit d'un nombre total d'actions avec droit de vote de la personne morale comportant plus de 10 % des droits de vote attachés à l'ensemble des actions avec droit de vote en circulation de celle-ci,

(ii) soit d'un nombre total d'actions de la personne morale représentant plus de 25 % de l'avoir des actionnaires de celle-ci.

Associé

6 Pour l'application du présent règlement, une personne ou l'administrateur d'un RPAC est associé, selon le cas :

a) à toute personne morale qu'il contrôle et à toutes les entités membres du groupe dont fait partie cette personne morale;

b) à toute personne qui le contrôle;

c) à tout associé qui a un intérêt de groupe financier dans une société de personnes dans laquelle la personne ou l'administrateur du RPAC a un intérêt de groupe financier;

d) à toute fiducie ou succession dans laquelle il a un intérêt de groupe financier ou pour laquelle il agit comme fiduciaire ou assume des fonctions analogues;

e) à son époux ou conjoint de fait;

f) à ses frères, sœurs, enfants ou autres descendants ou à leur époux ou conjoint de fait.

Designated Provinces and Prescribed Supervisory Authorities

Designated provinces

6.1 The following provinces are designated provinces for the purposes of the Act:

- (a) Ontario;
- (a.1) Quebec;
- (b) Nova Scotia;
- (c) Manitoba;
- (c.1) British Columbia;
- (d) Saskatchewan.

SOR/2016-121, s. 1; SOR/2016-309, s. 1; SOR/2017-219, s. 1.

Prescribed supervisory authorities

6.2 The following supervisory authorities are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) for Ontario, the Superintendent of Financial Services appointed under section 5 of the *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997*, S.O. 1997, c. 28;
- (a.1) for Quebec, the *Autorité des marchés financiers* established under section 1 of *An Act respecting the Autorité des marchés financiers*, CQLR, c. A-33.2;
- (b) for Nova Scotia, the Superintendent of Pooled Registered Pension Plans appointed under section 6 of the *Pooled Registered Pension Plans Act*, S.N.S. 2014, c. 37;
- (c) for Manitoba, the Superintendent of Pensions employed under subsection 7(1) of *The Pension Benefits Act*, C.C.S.M. c. P32;
- (c.1) for British Columbia, the Superintendent of Pensions appointed under section 4 of the *Pension Benefits Standards Act*, S.B.C. 2012, c. 30; and
- (d) for Saskatchewan, the Superintendent of Pooled Registered Pension Plans appointed under section 5 of the *Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act*, S.S. 2013, c. P-16.101.

SOR/2016-121, s. 1; SOR/2016-309, s. 2; SOR/2017-219, s. 2.

Provinces désignées et autorités de surveillance réglementaires

Provinces désignées

6.1 Les provinces ci-après sont désignées pour l'application de la Loi :

- a) l'Ontario;
- a.1) le Québec;
- b) la Nouvelle-Écosse;
- c) le Manitoba;
- c.1) la Colombie-Britannique;
- d) la Saskatchewan.

DORS/2016-121, art. 1; DORS/2016-309, art. 1; DORS/2017-219, art. 1.

Autorités de surveillance réglementaires

6.2 L'autorité de surveillance réglementaire pour l'application de la Loi est :

- a) le surintendant des services financiers, pour l'Ontario, nommé en application de l'article 5 de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario*, L.O. 1997, ch. 28;
- a.1) l'Autorité des marchés financiers, pour le Québec, instituée par l'article 1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, ch. A-33.2;
- b) le *Superintendent of Pooled Registered Pension Plans*, pour la Nouvelle-Écosse, nommé en application de l'article 6 de la loi de la Nouvelle-Écosse intitulée *Pooled Registered Pension Plans Act*, SNS 2014, ch. 37;
- c) le Surintendant des pensions, pour le Manitoba, employé en application du paragraphe 7(1) de la *Loi sur les prestations de pension*, ch. P32 de la C.P.L.M.;
- c.1) le *Superintendent of Pensions*, pour la Colombie-Britannique, nommé en application de l'article 4 de la loi de la Colombie-Britannique intitulée *Pension Benefits Standards Act*, SBC 2012, ch. 30;
- d) le *Superintendent of Pooled Registered Pension Plans*, pour la Saskatchewan, nommé en application de l'article 5 de la loi de la Saskatchewan intitulée *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act*, S.S. 2013, ch. P-16.101.

DORS/2016-121, art. 1; DORS/2016-309, art. 2; DORS/2017-219, art. 2.

Exemptions — subsection 7(1) of the Act

Exempt provisions

6.3 Sections 5, 7, 14 and 16 and subsections 20(3) and (4) of the Multilateral Agreement Respecting Pooled Registered Pension Plans and Voluntary Retirement Savings Plans are exempt from the application of subsection 7(1) of the Act.

SOR/2016-121, s. 1.

Licensing

Prescribed conditions

7 For the purposes of subsection 11(1) of the Act, the Superintendent may, on application, issue a licence authorizing a corporation to be an administrator if

- (a)** the corporation submits to the Superintendent a five-year business plan that includes
 - (i)** the reasons why the corporation believes that the PRPPs that it intends to administer will be sustainable over the course of the business plan,
 - (ii)** the number of plans that the corporation intends to have registered as PRPPs,
 - (iii)** a description of how the corporation intends to meet the requirement to provide the PRPPs to its members at low cost, and
 - (iv)** an estimate of the costs and of the fees, levies and other charges that would be triggered by the actions of a member;
- (b)** the corporation has the financial resources required for the administration of a PRPP;
- (c)** the corporation has procedures in place that are sufficient to identify, manage and control the risks associated with the PRPPs;
- (d)** the corporation has the operational capability to administer a PRPP;
- (e)** the officers and directors of the corporation are of good character, having demonstrated honesty, integrity and ethical behaviour in all of their professional activities; and
- (f)** the corporation provides, on the request of the Superintendent, any document or information required

Dispositions soustraites à l'application du paragraphe 7(1) de la Loi

Dispositions soustraites

6.3 Les articles 5, 7, 14 et 16 et les paragraphes 20(3) et (4) de l'Accord multilatéral sur les régimes de pension agréés collectifs et les régimes volontaires d'épargne-retraite sont soustraits à l'application du paragraphe 7(1) de la Loi.

DORS/2016-121, art. 1.

Permis d'administrateur

Conditions

7 Pour l'application du paragraphe 11(1) de la Loi, le surintendant peut, sur demande, délivrer un permis d'administrateur à toute personne morale qui satisfait aux conditions suivantes :

- a)** elle lui soumet un plan d'affaires quinquennal comportant les éléments suivants :
 - (i)** les raisons pour lesquelles elle croit que les RPAC qu'elle prévoit gérer seront viables pendant toute la durée du plan,
 - (ii)** le nombre de régimes qu'elle compte faire agréer à titre de RPAC,
 - (iii)** un exposé de la façon dont elle entend remplir les exigences pour offrir un RPAC peu coûteux aux participants,
 - (iv)** une évaluation des coûts ainsi que des frais, prélèvements et autres dépenses découlant des décisions prises par un participant;
- b)** elle possède les ressources financières nécessaires pour gérer un RPAC;
- c)** elle a mis en place des moyens suffisants pour déterminer, gérer et maîtriser les risques liés à un RPAC;
- d)** elle possède les ressources matérielles pour gérer un RPAC;
- e)** ses dirigeants et ses administrateurs jouissent d'une bonne réputation, ayant fait preuve d'un comportement honnête, intègre et éthique dans toutes leurs activités professionnelles;
- f)** elle fournit au surintendant, à sa demande, tout document ou renseignement dont il a besoin pour

to assess whether the corporation meets the conditions set out in paragraphs (b) to (e).

Permitted Investments

Permitted investments

8 (1) Every PRPP must provide that the funds in a member's account are to be

(a) invested in accordance with sections 9 to 14; and

(b) invested

(i) in a name that clearly indicates that the investment is held in trust for the PRPP and, if the investment is capable of being registered, registered in that name,

(ii) in the name of a financial institution, or a nominee of it, in accordance with a custodial agreement or trust agreement that is entered into on behalf of the PRPP with the financial institution and that clearly indicates that the investment is held for the PRPP, or

(iii) in the name of CDS Clearing and Depository Services Inc., or a nominee of it, in accordance with a custodial agreement or trust agreement that is entered into on behalf of the PRPP with a financial institution and that clearly indicates that the investment is held for the PRPP.

Custodial agreement

(2) For the purposes of subsection (1), a custodial agreement must provide that an investment made or held on behalf of a PRPP under the agreement does not constitute an asset of the custodian or nominee.

10% limit

9 (1) The administrator of a PRPP must not, directly or indirectly, invest more than 10% of the total market value of the funds in a member's account in, or lend more than 10% of the total market value of the funds in a member's account to

(a) any one person;

(b) associated persons; or

(c) affiliated corporations.

vérifier le respect des exigences prévues aux alinéas b) à e).

Placements autorisés

Placements autorisés

8 (1) Tout RPAC prévoit que les fonds détenus dans le compte d'un participant sont placés :

a) conformément aux articles 9 à 14;

b) selon le cas :

(i) à un nom qui indique clairement que le placement est détenu en fiducie pour le compte du RPAC et, que si le placement est de nature à être enregistré, il l'est sous ce nom,

(ii) au nom d'une institution financière ou de son représentant, aux termes d'un accord ou d'une convention de fiducie conclue avec l'institution financière pour le compte du RPAC et qui indique clairement que le placement est détenu pour le compte du RPAC,

(iii) au nom de Services de dépôt et de compensation CDS inc. ou de son représentant, aux termes d'un accord ou d'une convention de fiducie conclue avec une institution financière pour le compte du RPAC et qui indique clairement que le placement est détenu pour le compte du RPAC.

Accord de fiducie

(2) Pour l'application du paragraphe (1), l'accord de fiducie précise qu'un placement effectué ou détenu pour le compte du RPAC aux termes de l'accord ne constitue pas un actif du fiduciaire ou de son représentant.

Total de 10 %

9 (1) L'administrateur d'un RPAC ne peut, directement ou indirectement, effectuer des placements totalisant plus de 10 % de la valeur marchande totale des fonds détenus dans le compte d'un participant auprès des personnes ci-après ou prêter à l'une d'elles une somme dépassant cette limite :

a) une seule personne;

b) des personnes associées;

c) des personnes morales faisant partie du même groupe.

Exception

(2) Subsection (1) does not apply in respect of the funds in a member's account that are held by a bank, trust company or other financial institution to the extent that the funds are fully insured by the Canada Deposit Insurance Corporation, by Assuris or by any similar provincial body established for the purpose of providing insurance against loss of deposits with trust companies or other financial institutions.

Exception

(3) Subsection (1) does not apply to investments

(a) in a mutual fund, a pooled fund or a segregated fund that meets the requirements applicable to a PRPP that are set out in section 10;

(b) in an unallocated general fund of a person that is authorized to carry on a life insurance business in Canada;

(c) that are made in accordance with sections 12 to 14 of Schedule III to the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*;

(d) in securities issued or fully guaranteed by the Government of Canada, the government of a province, or an agency of either one of them;

(e) in a fund composed of mortgage-backed securities that are fully guaranteed by the Government of Canada, the government of a province, or an agency of either one of them;

(f) in a fund that replicates the composition of a widely recognized index of a broad class of securities that are traded at a marketplace; or

(g) that involve the purchase of a contract or agreement in respect of which the return is based on the performance of a widely recognized index of a broad class of securities traded at a marketplace.

Voting shares

10 (1) The administrator of a PRPP must not, directly or indirectly, invest the assets of the PRPP in the securities of a corporation to which are attached more than 30% of the votes that may be cast to elect the directors of the corporation.

Exception

(2) Subsection (1) does not apply to investments that are made in accordance with sections 12 to 14 of Schedule III to the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*.

Exception

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux fonds détenus dans le compte du participant par une banque, une société de fiducie ou une autre institution financière si ces fonds sont entièrement assurés par la Société d'assurance-dépôts du Canada, Assuris ou un organisme provincial analogue constitué pour fournir une assurance contre les risques de perte des dépôts auprès de sociétés de fiducie ou d'autres institutions financières.

Exceptions

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux placements effectués :

a) dans un fonds commun, une caisse commune ou un fonds distinct qui satisfait aux exigences applicables à un RPAC prévues à l'article 10;

b) dans un fonds général non réparti d'une personne autorisée à exploiter une entreprise d'assurance-vie au Canada;

c) conformément aux articles 12 à 14 de l'annexe III du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*;

d) dans des titres émis ou entièrement garantis par le gouvernement du Canada ou d'une province ou par un de ses organismes;

e) dans un fonds composé de titres hypothécaires entièrement garantis par le gouvernement du Canada ou d'une province ou par un de ses organismes;

f) dans un fonds dont la composition reproduit celle d'un indice généralement reconnu comptant une vaste gamme de titres négociés sur un marché;

g) dans l'achat d'un contrat ou d'un accord dont le rendement est fondé sur un indice généralement reconnu comptant une vaste gamme de titres négociés sur un marché.

Droits de vote

10 (1) L'administrateur d'un RPAC ne peut, directement ou indirectement, investir l'actif du RPAC dans les valeurs mobilières d'une personne morale comportant plus de 30 % des droits de vote requis pour élire les administrateurs de cette personne morale.

Exception

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux placements effectués conformément aux articles 12 à 14 de l'annexe III du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*.

Transaction

(3) For the purposes of sections 11 to 13, “transaction” includes

- (a)** the making of an investment in securities;
- (b)** the taking of an assignment of, or otherwise acquiring, a loan made by a third party;
- (c)** the taking of a security interest in securities or a hypothec on securities; and
- (d)** any modification, renewal or extension of a prior transaction.

It does not include the making of a variable payment, the transfer of funds into a member’s account or the withdrawal of funds from a member’s account.

Related party transactions

11 For the purposes of sections 12 and 13,

- (a)** if a transaction is entered into by, or on behalf of, a PRPP with a person who the administrator of the PRPP, or any person acting on the administrator’s behalf, knows will become a related party to the PRPP, the person is considered to be a related party of the PRPP in respect of the transaction; and
- (b)** the fulfilment of an obligation under the terms of any transaction, including the payment of interest on a loan or deposit, is part of the transaction and not a separate transaction.

Prohibition – related party

12 (1) Subject to sections 13 and 14, the administrator of a PRPP must not, directly or indirectly,

- (a)** lend funds in a member’s account to a related party or invest those funds in the securities of a related party; or
- (b)** enter into a transaction with a related party on behalf of the PRPP.

12-month period

(2) Subject to sections 13 and 14, during the period of 12 months after the day on which a person ceases to be a related party of a PRPP, the administrator of the PRPP must not, directly or indirectly,

- (a)** lend funds in a member’s account to that person or invest those funds in the securities of that person; or

Transaction

(3) Pour l’application des articles 11 à 13, « transaction » vise notamment :

- a)** tout placement dans des valeurs mobilières;
- b)** l’acquisition, notamment par cession, d’un prêt consenti par un tiers;
- c)** la constitution d’une sûreté sur des titres;
- d)** la modification, le renouvellement ou la prolongation d’une transaction antérieure.

Toutefois, ne sont pas visés par la présente définition le versement de paiements variables et le transfert ou le retrait de fonds dans le compte du participant.

Transaction avec un apparenté

11 Pour l’application des articles 12 et 13 :

- a)** lorsque le RPAC, ou quiconque agit pour le compte de celui-ci, prend part à une transaction avec une personne dont l’administrateur, ou quiconque agit pour celui-ci, sait qu’elle deviendra apparentée, cette personne est réputée être apparentée en ce qui touche la transaction;
- b)** l’exécution d’une obligation liée à une transaction, y compris le paiement d’intérêts sur un prêt ou un dépôt, fait partie de celle-ci et ne constitue pas une transaction distincte.

Interdictions — transaction avec un apparenté

12 (1) Sous réserve des articles 13 et 14, l’administrateur d’un RPAC ne peut, directement ou indirectement :

- a)** prêter les fonds détenus dans le compte d’un participant à un apparenté ou les investir dans les valeurs mobilières de celui-ci;
- b)** prendre part à une transaction avec un apparenté pour le compte du RPAC.

Délai de douze mois

(2) Sous réserve des articles 13 et 14, l’administrateur d’un RPAC ne peut, directement ou indirectement, dans les douze mois suivant la date où une personne cesse d’être apparentée :

- a)** prêter les fonds détenus dans le compte d’un participant à cette personne ou les investir dans les valeurs mobilières de celle-ci;

- (b)** enter into a transaction with that person on behalf of the PRPP.

Exception — services of a related party

13 (1) The administrator of a PRPP may engage the services of any related party for the operation or administration of the PRPP under terms and conditions that are not less favourable than those, including those relating to price, rent or interest rate, that would apply to a similar transaction in an open market under conditions requisite to a fair transaction between parties who are at arm's length and acting prudently, knowledgeably and willingly.

Exception — securities of a related party

(2) The administrator of a PRPP may invest in the securities of a related party that are

- (a)** held by a mutual fund, a pooled fund or a segregated fund

(i) that meets the requirements applicable to a PRPP that are set out in section 10, and

(ii) in which investors other than the administrator and its affiliates may invest and are invested;

- (b)** held by a fund that replicates the composition of a widely recognized index of a broad class of securities traded at a marketplace; or

- (c)** issued or fully guaranteed by the Government of Canada, the government of a province or an agency of either one of them.

Non-application

14 Sections 9 to 13 do not apply in respect of

(a) investments in a corporation that are held by, or on behalf of, a PRPP as a result of an arrangement, within the meaning of subsection 192(1) of the *Canada Business Corporations Act*, for the reorganization or liquidation of the corporation or for the amalgamation of the corporation with another corporation, if the investments are to be exchanged for shares or debt obligations; or

(b) assets that are acquired by, or on behalf of, a PRPP through the realization of a security interest or a hypothec held by, or on behalf of, the PRPP and that are held for a period not exceeding two years after the day on which the assets were acquired.

- b)** prendre part à une transaction avec cette personne pour le compte du RPAC.

Exception : services d'un apparenté

13 (1) L'administrateur d'un RPAC peut recourir aux services d'un apparenté pour la gestion ou le fonctionnement du RPAC à des conditions — notamment en matière de prix, loyer ou taux d'intérêt — au moins aussi favorables que celles qui sont normales pour une transaction semblable sur un marché libre dans les conditions nécessaires à une transaction équitable entre des parties sans lien de dépendance qui agissent prudemment, en toute liberté et en pleine connaissance de cause.

Exception : valeurs mobilières d'un apparenté

(2) L'administrateur d'un RPAC peut investir dans les valeurs mobilières d'un apparenté dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) elles sont détenues dans un fonds commun, une caisse commune ou un fonds distinct qui, à la fois :

(i) satisfait aux exigences applicables à un RPAC prévues à l'article 10,

(ii) est offert aux investisseurs autres que l'administrateur et les entités faisant partie de son groupe et dans lequel d'autres investisseurs ont des placements;

b) elles sont détenues dans un fonds dont la composition reproduit celle d'un indice généralement reconnu comptant une vaste gamme de titres négociés sur un marché;

c) elles sont émises ou entièrement garanties par le gouvernement du Canada ou d'une province ou par un de ses organismes.

Exceptions

14 Les articles 9 à 13 ne s'appliquent pas :

a) aux placements dans une personne morale qui sont détenus par un RPAC ou pour son compte dans le cadre d'un arrangement — au sens du paragraphe 192(1) de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* — de réorganisation ou de liquidation de la personne morale ou d'une convention de fusion de la personne morale avec une autre, s'ils doivent être échangés contre des actions ou des titres de créance;

b) aux éléments d'actif qui sont acquis par le RPAC ou pour son compte par l'effet de la réalisation d'une sûreté détenue par le RPAC ou pour son compte, et qui sont détenus pendant une période maximale de deux ans suivant la date de leur acquisition.

Investment Choices

Default option — prescribed period

15 For the purposes of subsection 23(3) of the Act, if a member does not make an investment choice referred to in subsection 23(1) of the Act within 60 days after the day on which the notice referred to in paragraph 41(2)(a) of the Act is received, the investment option chosen by the administrator as the default option will apply to the member's account.

Default option

16 (1) An administrator of a PRPP must offer the same default option for all of the PRPPs that it administers.

Default option — investments

(2) The default option must be

(a) a balanced fund; or

(b) a portfolio of investments that takes into account a member's age.

Investment options

17 The administrator of a PRPP must provide

(a) no more than six investment options including the default option in the PRPP; and

(b) the same investment options to all members of the PRPP.

Notice — option no longer available

18 (1) The administrator of a PRPP must notify a member in writing as soon as feasible after the administrator becomes aware that the member's investment option will no longer be available.

Default options

(2) If the member does not choose another investment option within 60 days after the day on which the notice is received, the administrator must invest the member's funds in an option that is similar to the previous option or in the default option.

No fee, charge or levy

(3) There must be no fee, charge or other levy associated with the transfer of the funds in a member's account into a new investment option under this section.

Choix de placement

Option de placement applicable par défaut — délai

15 L'option de placement applicable par défaut visée au paragraphe 23(3) de la Loi s'applique à l'égard du compte de tout participant n'ayant pas exercé le choix visé au paragraphe 23(1) de la Loi dans les soixante jours suivant la date de réception de l'avis prévu à l'alinéa 41(2)a) de la Loi.

Option de placement applicable par défaut

16 (1) L'option de placement applicable par défaut est la même pour tous les RPAC gérés par un même administrateur.

Caractéristiques de l'option de placement applicable par défaut

(2) Elle prévoit :

a) soit un fonds équilibré;

b) soit un portefeuille de placements tenant compte de l'âge du participant.

Choix d'options de placement

17 L'administrateur d'un RPAC offre :

a) au plus six options de placement, dont l'option de placement applicable par défaut;

b) les mêmes options de placement à tous les participants.

Abandon d'option de placement

18 (1) L'administrateur d'un RPAC avise le participant par écrit dès que possible après qu'il a connaissance du fait que l'une de ses options de placement ne sera plus offerte.

Option de placement par défaut

(2) Si le participant ne choisit pas de nouvelle option de placement dans les soixante jours suivant la date de réception de l'avis, l'administrateur place ses fonds dans une option semblable à l'option initiale ou dans l'option de placement applicable par défaut.

Transfert de fonds

(3) Le transfert de fonds du compte du participant dans une nouvelle option de placement ne peut faire l'objet d'aucuns frais, prélèvements ni autres dépenses.

Content of notice

(4) The notice must

- (a)** for each investment option that is still available, include the description required under paragraph 23(c);
- (b)** indicate that the member has 60 days after the day on which the notice is received to choose another option; and
- (c)** indicate the administrator's obligations under subsection (2) if the member does not choose another option within that period.

Permitted Inducements

Permitted inducements

19 An administrator may give, offer or agree to give or offer to an employer and an employer may demand, accept or offer or agree to accept from an administrator, as an inducement to enter into a contract with the administrator in respect of a PRPP

- (a)** a product or a service on more favourable terms or conditions than the administrator would otherwise offer if the inducement is for the equal benefit of the employees of that employer who are eligible to be members of the PRPP; or
- (b)** in relation to a transfer of assets into the PRPP administered by the administrator, an amount no greater than the employer's costs associated with the transfer of assets into that PRPP.

Low-Cost Plan

Criteria

20 The following criteria must be used to determine whether a PRPP is being provided to its members at low cost:

- (a)** costs are to be at or below those incurred by members of defined contribution plans that provide investment options to groups of 500 or more members; and
- (b)** costs are to be the same for all members of a PRPP.

Teneur de l'avis

(4) L'avis :

- a)** donne les renseignements visés à l'alinéa 23c) à l'égard des autres options de placement toujours offertes;
- b)** indique que le participant dispose d'un délai de soixante jours suivant la date de réception de l'avis pour choisir une autre option;
- c)** fait état de l'obligation de l'administrateur au titre du paragraphe (2) dans le cas où le membre ne fait pas de choix dans ce délai.

Incitatifs autorisés

Incitatifs autorisés

19 L'administrateur d'un RPAC peut donner, offrir ou convenir de donner ou d'offrir à un employeur, et celui-ci peut exiger, accepter ou convenir ou offrir d'accepter de celui-là, à titre d'incitatif pour conclure un contrat en vue d'offrir un RPAC :

- a)** un produit ou un service plus avantageux que ce que l'administrateur offrirait sans la conclusion du contrat, à la condition que l'avantage soit le même pour tout employé admissible au RPAC;
- b)** s'agissant du transfert d'actifs dans le RPAC géré par l'administrateur, une somme ne dépassant pas les coûts, pour l'employeur du transfert.

Régime peu coûteux

Critères

20 Les critères ci-après servent à décider si un RPAC offert aux participants est peu coûteux :

- a)** les coûts sont égaux ou inférieurs à ceux des régimes à cotisations déterminées visant cinq cents personnes ou plus et offrant des choix de placement;
- b)** les coûts sont les mêmes pour tous les participants.

0% Contribution Rate

Condition

21 (1) A member may set a contribution rate of 0% if 12 months have elapsed since the member's contributions to the PRPP began.

Duration

(2) The rate may be set at 0% for a period of 3 to 60 months. There is no limit on the number of times that the rate may be set at 0%.

Contents of notice

(3) The notice to be provided to the administrator under subsection 45(2) of the Act must be in writing and include

- (a)** the member's name and contact information and the name of the member's employer; and
- (b)** the period for which the contribution rate is to be set at 0%.

Duties of administrator

(4) The administrator must

(a) no more than 60 days after the day on which the administrator is notified under subsection 45(2) of the Act

(i) provide the member with written confirmation of when the contribution rate will be set at 0% and when contributions will resume, and

(ii) ensure that the member's contribution rate is set at 0%; and

(b) no fewer than 90 days before the day on which contributions are to resume, provide the member with written notice of the day of resumption and the contribution rate on resumption.

General Requirements

Advance notice to employees

22 The notice required under subsection 41(1) of the Act must include the expected effective date of the contract and

(a) inform the employees that once the employer enters into the contract with the administrator the employees will be automatically enrolled and become members of the PRPP;

Taux de cotisation à 0 %

Condition

21 (1) Le participant qui cotise à un RPAC depuis plus de douze mois peut établir le taux de ses cotisations à 0 %.

Période

(2) Le taux de cotisation peut être établi à 0 % pour une période de trois à soixante mois et aucune limite n'est fixée quant au nombre de fois qu'il peut en être ainsi.

Teneur de l'avis

(3) L'avis visé au paragraphe 45(2) de la Loi, est donné par écrit et indique :

- a)** les nom et coordonnées du participant et le nom de l'employeur;
- b)** la période pendant laquelle s'applique le taux de cotisation à 0 %.

Obligations de l'administrateur

(4) L'administrateur du RPAC prend les mesures suivantes :

a) dans les soixante jours suivant l'avis donné à l'administrateur au titre du paragraphe 45(2) de la Loi :

(i) il transmet au participant une attestation de la date à laquelle les cotisations seront établies à 0 % et de celle à laquelle elles seront rétablies,

(ii) il veille à ce que l'employeur établisse le taux de cotisation à 0 %;

b) au moins quatre-vingt-dix jours précédant la date du rétablissement des cotisations, il transmet au participant un avis indiquant la date de leur rétablissement et leur taux.

Obligations générales

Préavis aux salariés

22 L'avis visé au paragraphe 41(1) de la Loi indique la date prévue de prise d'effet du contrat et précise :

a) qu'une fois le contrat conclu, les salariés sont inscrits d'office et deviennent participants au RPAC;

b) qu'un avis sera donné aux salariés conformément au paragraphe 41(2) de la Loi et lequel, de l'employeur ou de l'administrateur, le donnera;

- (b) inform the employees of the notice requirement under subsection 41(2) of the Act and who will send the notice;
- (c) inform the employees of a member's right to terminate their membership in the PRPP by notifying the employer within 60 days after the day on which the notice that is referred to in subsection 41(2) of the Act is received; and
- (d) inform the employees of the existence of any deposit accounts, loans, letters of credit or insurance policies that are held by the employer with the administrator.

Notice of plan membership

23 For the purposes of paragraph 41(2)(b) of the Act, the notice must

- (a) inform the employee of the notice requirements set out in section 29 and include a form that would meet those requirements if completed by the employee;
- (b) indicate that, if an administrator offers investment options and a member has not communicated an investment choice within 60 days after receiving the notice, the default option will apply;
- (c) include a description of each investment option that indicates
 - (i) its investment objective,
 - (ii) the type of investments and the degree of risk associated with it,
 - (iii) its top ten holdings by market value,
 - (iv) its performance history,
 - (v) that its past performance is not necessarily an indication of its future performance,
 - (vi) the name and a description of the benchmark that best reflects the composition of the investment option,
 - (vii) the cost associated with the investment option, expressed as a percentage or a fixed amount, and
 - (viii) its target asset allocation;
- (d) indicate the contribution rates offered to members;

c) que les salariés ont la possibilité de mettre fin à leur participation au RPAC en avisant l'employeur dans les soixante jours suivant la date de réception de l'avis visé au paragraphe 41(2) de la Loi;

d) le cas échéant, que l'employeur détient des comptes de dépôt auprès de l'administrateur ou a souscrit auprès de lui des prêts, lettres de crédit ou polices d'assurance.

Avis aux salariés — participation au régime

23 Pour l'application de l'alinéa 41(2)b) de la Loi, l'avis :

- a) fait état des exigences prévues à l'article 29 et renferme le formulaire qui, une fois rempli par le salarié, répondrait à ces exigences;
- b) indique que, si l'administrateur offre des options de placement et que le participant ne lui a pas communiqué son choix dans les soixante jours suivant la date de réception de l'avis, l'option de placement applicable par défaut s'applique;
- c) fournit une explication de chaque option de placement offerte et indique :
 - (i) l'objectif de placement,
 - (ii) le type de placements et le niveau de risque que présente l'option,
 - (iii) les dix placements les plus importants compris dans l'option, selon leur valeur marchande,
 - (iv) le rendement antérieur de l'option de placement,
 - (v) le fait que le rendement antérieur de l'option n'est pas nécessairement une indication de son rendement futur,
 - (vi) le nom et l'explication de l'indice de référence qui reflète le mieux le contenu de l'option de placement,
 - (vii) le coût relatif à l'option, exprimé en pourcentage ou en une somme déterminée,
 - (viii) les cibles de répartition des actifs de l'option;
- d) indique les taux de cotisation offerts aux participants;

- (e) indicate the default contribution rate if a member does not make a choice;
- (f) indicate the employer's contribution rate;
- (g) indicate the date when contributions will begin to be deducted;
- (h) explain the members' right to set their contribution rate to zero;
- (i) explain how the contributions may be adjusted;
- (j) include a list of any fees, levies and other charges that would be triggered by a member's actions;
- (k) list any other costs, expressed as a percentage or a fixed amount;
- (l) explain the locking-in provisions of the PRPP;
- (m) provide the address of the Financial Consumer Agency of Canada's web page pertaining to the cost of PRPPs;
- (n) explain an employee's right to opt back into the PRPP; and
- (o) explain how to obtain more information about the PRPP.

Explanation of PRPP

24 A PRPP must provide that the explanation referred to in subparagraph 57(1)(a)(i) of the Act shall be provided on a website and, on request, directly to the member.

Information to be provided

25 For the purposes of subparagraph 57(1)(a)(ii) of the Act, a PRPP must provide

- (a) that each member and each employer shall be given on a website and, on request, directly to the member, a description of
 - (i) each investment option in accordance with paragraph 23(c),
 - (ii) the transfer options available to the member and the costs associated with those options, and
 - (iii) any fees, levies and other charges that would be triggered by the member's actions;
- (b) that each member shall, if the PRPP provides for variable payments, be given a statement no more than

- (e) indique le taux de cotisation qui s'applique si le participant ne fait pas de choix;
- (f) indique le taux de cotisation de l'employeur;
- (g) indique la date du début de la déduction des cotisations;
- (h) indique que les participants ont le droit d'établir leur taux de contribution à zéro;
- (i) fournit un énoncé expliquant comment les cotisations peuvent être ajustées;
- (j) indique les frais, prélèvements et autres dépenses attribuables aux décisions prises par le participant;
- (k) indique tout autre coût, exprimé en pourcentage ou en une somme déterminée;
- (l) fournit une explication des dispositions d'immobilisation du RPAC;
- (m) indique l'adresse de la page Web de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada relative au coût des RPAC;
- (n) fournit un énoncé expliquant que le salarié a le droit de redevenir participant au RPAC;
- (o) indique la manière d'obtenir plus de renseignements au sujet du RPAC.

Explications du régime

24 Le RPAC prévoit que l'explication visée au sous-alinéa 57(1)a)(i) de la Loi est affichée sur un site Web et, à la demande du participant, lui est fournie directement.

Renseignements à fournir

25 Pour l'application du sous-alinéa 57(1)a)(ii) de la Loi, le RPAC prévoit :

- (a) que les renseignements ci-après sont fournis au participant et à l'employeur participant sur un site Web ou, à la demande du participant, personnellement :
 - (i) une explication, conforme à l'alinéa 23c), de chaque option de placement,
 - (ii) une explication des options de transfert d'actifs offertes et des coûts liés à chacune d'elles,
 - (iii) un énoncé des frais, prélèvements et autres dépenses attribuables aux décisions prises par le participant;

18 months before and no fewer than 6 months before the day on which the member reaches 55 years of age, that indicates

- (i) the member's right to elect to receive variable payments starting at 55 years of age, and
- (ii) how more information in relation to variable payments may be obtained; and
- (c) that each member will be given, on request, the details of any transactions that have occurred in the member's account, including any fees, levies and other charges incurred.

Prescribed information — written statement

26 For the purposes of subparagraph 57(1)(b) of the Act, the written statement must show

- (a) the member's investment option;
- (b) for the year, the opening balance, any contributions, the change in the investments' value — net of costs — and the closing balance;
- (c) for a member who elects to receive variable payments,
 - (i) the date of birth used to determine the minimum variable payment,
 - (ii) the date the variable payment began to be paid,
 - (iii) the minimum and maximum allowable variable payments as well as the variable payment that the member is to receive,
 - (iv) the investment options from which the variable payments were made and in what proportion they were made from each option,
 - (v) the payment frequency over the year,
 - (vi) an indication of how the member may change their election regarding the amount to be paid during the year and from which investment option the amount is to be paid, and
 - (vii) a list of the transfer options available under subsection 50(1) of the Act;
- (d) a summary of any transactions in the year;
- (e) the name and a description of the benchmark that best reflects the composition of the member's investment option as well as an explanation of the choice of that benchmark;

b) que le participant reçoit, si le RPAC permet des paiements variables, au plus dix-huit mois mais au moins six mois avant la date à laquelle il atteint l'âge de 55 ans, un relevé indiquant :

- (i) qu'il a le droit de choisir de recevoir des paiements variables à partir de 55 ans,
- (ii) quelle est la manière d'obtenir plus de renseignements au sujet des paiements variables;
- (c) que, sur demande du participant, celui-ci reçoit les détails de toute transaction réalisée dans son compte, y compris les frais, prélèvements et autres dépenses.

Teneur du relevé

26 Pour l'application de l'alinéa 57(1)b) de la Loi, le relevé contient :

- (a) l'option de placement du participant;
- (b) pour l'année, le solde d'ouverture du compte, les cotisations, la variation dans la valeur des placements — déduction faite des coûts — et le solde de fermeture;
- (c) si le participant a choisi de recevoir des paiements variables :
 - (i) la date de naissance utilisée pour calculer le montant minimal du paiement variable,
 - (ii) la date à laquelle le versement du paiement variable a débuté,
 - (iii) le paiement variable minimal et le paiement variable maximum qui peuvent être versés, ainsi que le paiement variable que le participant recevrira,
 - (iv) les options de placement sur lesquelles les paiements variables ont été faits et leur répartition entre les options,
 - (v) la fréquence des paiements au cours de l'année,
 - (vi) la manière dont le participant peut modifier son choix au sujet du montant à verser pendant l'année et des options de placement sur lesquelles ce montant doit être prélevé,
 - (vii) la liste des options de transfert disponibles au titre du paragraphe 50(1) de la Loi;
- (d) le résumé des transactions effectuées dans l'année;
- (e) le nom et l'explication de l'indice de référence qui reflète le mieux le contenu de l'option de placement du

- (f) the performance history of the member's investment option over 1, 3, 5 and 10 years compared to that of the benchmark;
- (g) the degree of risk associated with the investment option;
- (h) a statement that the investment option's past performance is not necessarily an indication of its future performance;
- (i) any costs, expressed as a percentage or a fixed amount;
- (j) any fees, levies and other charges triggered by the member's actions;
- (k) the member's and employer's contributions; and
- (l) the name of the member's spouse or common-law partner or designated beneficiary, if any.

Information return — prescribed information

27 For the purposes of subsection 58(1) of the Act, an information return of a PRPP must contain

- (a) a list of the investment options offered by the administrator that identifies the default option;
- (b) the performance history of each investment option;
- (c) any costs, expressed as a percentage or a fixed amount;
- (d) a list of any fees, levies and other charges triggered by a member's actions;
- (e) a statement of the PRPP's total assets and of the amounts held in each investment option;
- (f) a statement of the asset allocation in each investment option and a list of the investments held in each investment option;
- (g) the default contribution rate set by the administrator;
- (h) a list of the employers who are participating in the PRPP;
- (i) the number of members in the PRPP;
- (j) an auditor's report on the PRPP's assets; and

- participant ainsi qu'une explication du choix de cet indice;
- (f) le rendement antérieur de l'option de placement du participant pour une, trois, cinq et dix années, comparativement à celui de l'indice de référence;
 - (g) le niveau de risque que présente l'option de placement;
 - (h) la déclaration selon laquelle le rendement antérieur de l'option de placement n'est pas nécessairement une indication de son rendement futur;
 - (i) les coûts, exprimés en pourcentage ou en une somme déterminée;
 - (j) les frais, prélèvements et autres dépenses attribuables aux décisions prises par le participant;
 - (k) les cotisations du participant et de l'employeur;
 - (l) le nom de l'époux ou du conjoint de fait du participant ou de tout bénéficiaire désigné.

Renseignements — état relatif au RPAC

27 Pour l'application du paragraphe 58(1) de la Loi, l'état relatif au RPAC contient :

- (a) la liste des options de placement offertes par l'administrateur, laquelle précise quelle option s'applique par défaut;
- (b) le rendement antérieur de chaque option de placement;
- (c) les coûts, exprimés en pourcentage ou en une somme déterminée;
- (d) les frais, prélèvements et autres dépenses attribuables aux décisions prises par le participant;
- (e) le montant total de l'actif du RPAC et sa répartition dans chacune des options de placement;
- (f) l'énoncé de la répartition de l'actif de chacune des options et la liste des placements effectués au titre de chacune d'elles;
- (g) le taux de cotisation applicable par défaut établi par l'administrateur du RPAC;
- (h) la liste des employeurs qui participent au RPAC;
- (i) le nombre de participants au RPAC;

(k) a certificate of the administrator or of any person who prepared, compiled or filed any information on their behalf that certifies that the information provided to the Superintendent is accurate.

j) le rapport d'un vérificateur relativement à l'actif du RPAC;

k) l'attestation de l'administrateur, ou de toute personne ayant préparé, compilé ou produit des renseignements pour son compte, selon laquelle les renseignements fournis au surintendant sont exacts.

Notice — termination by employer

28 The notice required under section 19 of the Act is to be provided no more than 180 days and no less than 30 days before the effective date of termination of participation in the PRPP.

Avis au surintendant — fin de la participation de l'employeur

28 L'avis visé à l'article 19 de la Loi est donné au plus cent quatre-vingts jours mais au moins trente jours avant la date à laquelle la participation au RPAC prend fin.

Notice — termination by employee

29 The notice required under subsection 41(5) of the Act is to be in writing and shall include

- (a)** the date of the notice and the employee's date of birth and signature; and
- (b)** a statement that the employee has decided to terminate their membership in the PRPP.

Avis du salarié — fin de la participation

29 L'avis exigé au paragraphe 41(5) de la Loi est donné par écrit; y figurent :

- a)** la date de l'avis, la date du naissance du salarié et sa signature;
- b)** la déclaration du salarié selon laquelle il a choisi de mettre fin à sa participation au RPAC.

Statement on termination or death

30 For the purposes of paragraphs 57(1)(d) and (e) of the Act, the statement must provide

- (a)** for the current year, the opening balance, the contributions, the change in the investments' value — net of costs — and the closing balance on the date of the termination or death;
- (b)** the amount of any variable payments made from the account during that year;
- (c)** a statement that the balance on the date of termination or death is not final and may change;
- (d)** a summary of any transactions in that year; and
- (e)** the transfer options available and information on how to transfer the funds.

Avis — cessation et décès

30 Pour l'application des alinéas 57(1)d) et e) de la Loi, le relevé contient :

- a)** pour l'année en cours, le solde d'ouverture du compte, les cotisations, la variation dans la valeur des placements — déduction faite des coûts — et le solde de fermeture à la date à laquelle la participation a pris fin ou à celle du décès;
- b)** le montant de tout paiement variable fait à partir du compte pendant l'année;
- c)** l'énoncé selon lequel le solde à la date à laquelle la participation a pris fin ou à celle du décès n'est pas définitif et pourrait varier;
- d)** le sommaire de toute transaction faite dans l'année;
- e)** les options de transfert offertes et la manière de transférer les fonds.

Remittances

Employee contributions

31 An employer must remit employee contributions to the administrator no later than 30 days after the end of the period in respect of which the contributions were deducted.

Versement des cotisations

Cotisations du salarié

31 L'employeur verse les cotisations du salarié à l'administrateur au plus tard trente jours après la fin de la période à l'égard de laquelle elles ont été déduites.

Employer contributions

32 An employer must remit employer contributions to the administrator at least monthly and no more than 30 days after the end of the period in respect of which the amount is required to be paid under the PRPP.

Notice — breach of contract

33 The notice required under section 18 of the Act is to be provided no more than 60 days after the day on which the employer fails to comply with the provisions of the contract respecting the remittance of contributions.

Locking-In

Exceptions — s. 47 of the Act

34 The provisions of a PRPP that are required by section 47 of the Act do not apply to

(a) an account if the member who holds the account has ceased to be a resident of Canada for at least two years and is no longer employed by an employer that is participating in the PRPP; and

(b) an amount withdrawn from a member's account where the withdrawal is required

(i) to reduce the amount of tax that would otherwise be payable by the member under Part X.1 of the *Income Tax Act* to the extent that the reduction cannot be achieved by a withdrawal from a registered retirement savings plan; or

(ii) to avoid the revocation of the registration of the PRPP under the *Income Tax Act*.

Disability

35 For the purposes of paragraph 47(2)(a) of the Act, **disability** means a mental or physical condition that a physician has certified as being likely to shorten considerably the life expectancy of a member.

Variable Payments

Prescribed age

36 The age of 55 years is prescribed for the purposes of section 48 of the Act as the age at which a member may elect to receive variable payments from the funds in their account.

Cotisations de l'employeur

32 L'employeur verse ses propres cotisations à l'administrateur au moins mensuellement et au plus tard trente jours après la fin de la période à l'égard de laquelle elles doivent être payées aux termes du RPAC.

Avis au surintendent — omission de l'employeur

33 L'avis visé à l'article 18 de la Loi est donné dans les soixante jours suivant la date de l'omission de l'employeur de respecter les conditions du contrat relatives au versement des cotisations.

Immobilisation des cotisations

Non-application

34 Les dispositions que doit prévoir le RPAC aux termes de l'article 47 de la Loi ne s'appliquent pas :

a) au compte du participant qui ne réside plus au Canada depuis plus de deux années et qui n'est plus au service d'un employeur qui participe à ce RPAC;

b) au retrait du compte d'un participant lorsque ce retrait est nécessaire :

(i) soit pour réduire l'impôt que le participant serait autrement tenu de payer en vertu de la partie X.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans la mesure où la réduction ne peut être réalisée par un retrait d'un régime enregistré d'épargne-retraite,

(ii) soit pour éviter la révocation de l'agrément du RPAC en vertu de cette loi.

Invalidité

35 Pour l'application de l'alinéa 47(2)a) de la Loi, **invalidité** s'entend d'une incapacité mentale ou physique qui, selon la certification d'un médecin, abrégera vraisemblablement de manière considérable l'espérance de vie du participant.

Paiements variables

Âge d'admissibilité

36 Pour l'application de l'article 48 de la Loi, l'âge auquel le participant peut choisir de recevoir des paiements variables sur les fonds qu'il détient dans son compte est fixé à 55 ans.

Payment amount

37 (1) A member who has elected to receive variable payments may decide the amount that they are to receive as a variable payment for any calendar year.

Parameters

(2) The payment shall be not less than the minimum amount determined under subsection 8506(5) of the *Income Tax Regulations* and, for any calendar year before the year in which the member reaches 90 years of age, not more than the amount determined by the formula

$$C/F$$

where

C is the balance in the member's account

- (a)** at the beginning of the calendar year, or
- (b)** if the balance at the beginning of the calendar year is zero, on the day on which the election was made; and

F is the value, at the beginning of the calendar year, of an annual \$1 payment, payable on January 1 of each year between the beginning of that calendar year and December 31 of the year in which the member reaches 90 years of age, established using an interest rate that is

- (a)** for each of the first 15 years, not more than the monthly average yield on Government of Canada marketable bonds of maturity over 10 years, as published by the Bank of Canada, for the month of November before the beginning of the calendar year; and
- (b)** for any subsequent year, not more than 6%.

Default amount

(3) The minimum amount determined under subsection 8506(5) of the *Income Tax Regulations* is to be paid as a variable payment for a calendar year if

- (a)** a member has not notified the administrator of the amount to be paid as a variable payment for the calendar year within 90 days after the day on which the statement required under paragraph 57(1)(b) of the Act is received; or
- (b)** the amount determined by the formula set out in subsection (2) for that year is less than that minimum amount.

Amount deemed to be zero

(3.1) If, for the calendar year in which the variable payment is established, part of the account was composed of

Somme à recevoir

37 (1) Le participant qui a choisi de recevoir des paiements variables peut choisir la somme à recevoir à titre de paiement variable pour toute année civile.

Minimums et maximums

(2) Le paiement variable n'est pas inférieur au minimum déterminé selon le paragraphe 8506(5) du *Règlement de l'impôt sur le revenu* et, pour toute année civile antérieure à l'année où le participant atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans, n'est pas supérieur à la somme calculée selon la formule suivante :

$$C / F$$

où :

C représente le solde du compte du participant :

- a)** soit au début de l'année civile;
- b)** soit, s'il est alors de zéro, à la date à laquelle il fait son choix;

F la valeur, au début de l'année civile, d'un paiement annuel de 1 \$, payable le 1^{er} janvier de chaque année comprise entre le début de cette année civile et le 31 décembre de l'année où le participant atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans, établie par l'application d'un taux d'intérêt qui :

- a)** pour les quinze premières années, est inférieur ou égal au rendement mensuel moyen, publié par la Banque du Canada, des obligations négociables du gouvernement du Canada d'un terme de plus de dix ans, pour l'avant-dernier mois précédent le début de l'année civile;
- b)** pour les années subséquentes, est inférieur ou égal à 6 %.

Montant déterminé par défaut

(3) Le montant de la prestation variable à payer pour une année civile correspond au minimum déterminé selon le paragraphe 8506(5) du *Règlement de l'impôt sur le revenu* :

- a)** dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de la réception du relevé exigé à l'alinéa 57(1)b) de la Loi, le participant n'avise pas l'administrateur de la prestation variable à verser pour une année civile;
- b)** la somme calculée selon la formule prévue au paragraphe (2) pour cette année est inférieure à ce minimum.

Montant réputé égal à zéro

(3.1) Si, au cours de l'année civile pendant laquelle le participant choisi de recevoir la prestation variable, le

funds that had been held in a life income fund of the holder earlier in the calendar year in which the variable payment was established, the amount determined by the formula set out in subsection (2) is deemed to be zero in respect of that part of the account for that calendar year.

Initial year

(4) For the calendar year in which the variable payment is established, the amount to be paid is multiplied by the number of months remaining in that year and then divided by 12, with any part of an incomplete month counting as one month.

SOR/2015-60, s. 57; SOR/2017-145, s. 11(E).

Transfer of Funds and Purchase of Life Annuities

Prescribed locked-in RRSP

38 (1) A locked-in RRSP is prescribed for the purposes of 50(1)(b) and (3)(b), 53(4)(b) and 54(2)(b) of the Act if it

(a) provides that the funds may only be

(i) transferred to another locked-in RRSP,

(ii) transferred to a pension plan if the pension plan permits such a transfer and if the pension plan administers the benefit attributed to the transferred funds as if the benefit were that of a pension plan member,

(iii) transferred to a PRPP,

(iv) used to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity, or

(v) transferred to a life income fund or to a restricted life income fund;

(b) provides that, on the death of the holder of the locked-in RRSP, the funds shall be paid to the holder's survivor by

(i) transferring the funds to another locked-in RRSP,

(ii) transferring the funds to a pension plan if the pension plan permits such a transfer and if the pension plan administers the benefit attributed to the transferred funds as if the benefit were that of a pension plan member,

(iii) transferring the funds to a PRPP,

compte a été composé en partie de sommes qui, plus tôt dans l'année, étaient détenues dans un autre fonds de revenu viager de son détenteur, la somme calculée selon la formule prévue au paragraphe (2) est réputée égale à zéro à l'égard de cette partie pour cette année.

Première année

(4) Pour l'année civile au cours de laquelle le paiement variable est établi, la somme à payer est multipliée par le quotient du nombre de mois non encore écoulés dans l'année par douze, toute partie d'un mois comptant pour un mois.

DORS/2015-60, art. 57; DORS/2017-145, art. 11(A).

Transfert des fonds et achat de prestations viagères

REÉR immobilisé

38 (1) Pour l'application des alinéas 50(1)b) et (3)b), 53(4)b) et 54(2)b) de la Loi, est un régime d'épargne-retraite le REÉR immobilisé qui prévoit :

a) que les fonds ne peuvent être que :

(i) transférés à un autre REÉR immobilisé,

(ii) transférés à un régime de pension, pourvu que celui-ci permette un tel transfert et considère les prestations attribuables aux fonds transférés comme celles d'un participant au régime,

(iii) transférés à un RPAC,

(iv) utilisés pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée,

(v) transférés à un fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint;

b) que, au décès du détenteur du REÉR, les fonds sont versés à son survivant :

(i) soit par leur transfert à un autre REÉR immobilisé,

(ii) soit par leur transfert à un régime de pension, pourvu que celui-ci permette un tel transfert et considère les prestations attribuables aux fonds transférés comme celles d'un participant au régime,

(iii) soit par leur transfert à un RPAC,

(iv) soit par leur utilisation pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée,

- (iv)** using the funds to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity, or
- (v)** transferring the funds to a life income fund or to a restricted life income fund;
- (c)** provides that, subject to subsection 53(3) of the Act, the funds, or any interest or right in those funds, shall not be transferred, charged, attached, anticipated or given as security and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null;
- (d)** sets out the method of determining the value of the locked-in RRSP, including the valuation method used to establish its value on the death of the holder or on a transfer of assets;
- (e)** provides that the holder of the locked-in RRSP may withdraw an amount from that plan up to the lesser of the amount determined by the formula set out in subsection (2) and 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings minus any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k)
- (i)** if the holder certifies that they have not made a withdrawal in the calendar year under this paragraph or paragraph 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) other than within the last 30 days before the day on which the certification is made,
- (ii)** if,
- (A)** in the event that the value determined for M in subsection (2) is greater than zero,
- (II)** the holder certifies that they expect to make expenditures on a medical or disability-related treatment or adaptive technology during the calendar year in excess of 20% of their expected income for that calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act*, other than any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k), and
- (III)** a physician certifies that the medical or disability-related treatment or adaptive technology is required, or
- (B)** the holder's expected income for the calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act* — other than any amount withdrawn under this paragraph or paragraph 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) other than within

- (v)** soit par leur transfert à un fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint;
- c)** que, sauf dans les cas prévus au paragraphe 53(3) de la Loi, les fonds — y compris les droits ou intérêts afférents — ne peuvent être transférés, grevés, saisis, ni donnés en garantie, ni faire l'objet d'un droit pouvant être exercé par anticipation, et que toute opération en ce sens est nulle;
- d)** quelle est la méthode à utiliser pour établir la valeur du REÉR immobilisé, notamment au moment du décès du détenteur ou du transfert d'actifs;
- e)** que le détenteur du REÉR immobilisé peut retirer de celui-ci au plus le moindre de la somme calculée selon la formule figurant au paragraphe (2) et de celle représentant 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension, diminuée dans ce dernier cas des sommes retirées pendant l'année civile au titre du présent alinéa ou des alinéas 39(1)f), 40(1)k) ou 41(1)k), si les conditions ci-après sont réunies :
- (i)** il certifie qu'il n'a fait de retrait ni au titre du présent alinéa, ni au titre des alinéas 39(1)f), 40(1)k) ou 41(1)k), pendant l'année civile, sauf au cours des trente jours précédent la date de la certification,
- (ii)** selon le cas :
- (A)** la valeur de l'élément « M » de la formule figurant au paragraphe (2) étant supérieure à zéro :
- (II)** il certifie que, pendant l'année civile, il prévoit d'engager, pour un traitement médical, un traitement relié à une invalidité ou une technologie d'adaptation, des dépenses supérieures à 20 % du revenu qu'il prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au cours de cette année au titre du présent alinéa ou des alinéas 39(1)f), 40(1)k) ou 41(1)k),
- (III)** un médecin certifie que le traitement ou la technologie d'adaptation est nécessaire,
- (B)** le revenu que le détenteur prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au titre du présent alinéa ou des alinéas 39(1)f), 40(1)k) ou 41(1)k) au cours des trente jours précédent la date de la certification, est inférieur aux trois quarts du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

the last 30 days before the day on which the certification is made — is less than 75% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(iii) if the holder obtains the consent of their spouse or common law partner, if any and completes and gives a copy of Form 1 and Form 2 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the locked-in RRSP was entered into;

(f) provides that the holder of the locked-in RRSP who has ceased to be a resident of Canada for at least two years may withdraw any amount from that plan; and

(g) provides that, in the calendar year in which the holder of the locked-in RRSP reaches 55 years of age or in any subsequent calendar year, the funds may be paid to the holder in a lump sum if the holder

(i) certifies that the total value of all assets in all locked-in RRSPs, life income funds, restricted locked-in savings plans and restricted life income funds that were created as a result of the transfer, a transfer under the *Pension Benefits Standards Act, 1985* or a transfer from another PRPP is not more than 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(ii) obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 2 and Form 3 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the locked-in RRSP was entered into.

Amount

(2) The relevant amount for the purposes of paragraph (1)(e), 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) is the amount determined by the formula

$$M + N$$

where

M is the total amount of the expenditures that the holder expects to make on the medical or disability-related treatment or adaptive technology during the calendar year; and

N is the greater of zero and the amount determined by the formula

$$P - Q$$

where

P is 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(iii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le REÉR immobilisé les formules 1 et 2 de l'annexe;

f) que le détenteur du REÉR immobilisé peut retirer des fonds de celui-ci s'il a cessé de résider au Canada depuis au moins deux ans;

g) que, pendant l'année civile au cours de laquelle le détenteur du REÉR immobilisé atteint l'âge de 55 ans ou toute année civile subséquente, les fonds peuvent lui être versés en une somme globale si les conditions ci-après sont réunies :

(i) il certifie que la valeur totale de l'actif de tous les REÉR immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisé restreints et fonds de revenu viager restreints créés en raison du transfert, d'un transfert en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* ou d'un transfert d'un autre RPAC représente au plus 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(ii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le REÉR immobilisé les formules 2 et 3 de l'annexe.

Somme

(2) La somme visée aux alinéas (1)e), 39(1)f), 40(1)k) et 41(1)k) est calculée selon la formule suivante :

$$M + N$$

où :

M représente le total des dépenses que le détenteur prévoit d'engager pour le traitement médical, le traitement relié à une invalidité ou la technologie d'adaptation pendant l'année civile;

N zéro ou, s'il est plus élevé, le résultat de la formule suivante :

$$P - Q$$

où :

P représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

- Q is two-thirds of the holder's total expected income for the calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act*, other than any amount withdrawn in the calendar year under paragraph (1)(e), 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k).

Lump sum

(3) The locked-in RRSP shall provide that the funds may be paid to the holder in a lump sum if a physician certifies that, owing to mental or physical disability, the holder's life expectancy is likely to be considerably shortened.

SOR/2017-145, s. 12.

Prescribed restricted locked-in savings plan

39 (1) A restricted locked-in savings plan must

(a) provide that the funds may only be

- (i) transferred to another restricted locked-in savings plan,
(ii) transferred to a pension plan if the plan permits such a transfer and if the pension plan administers the benefit attributed to the transferred funds as if the benefit were that of a pension plan member,
(iii) transferred to a PRPP,
(iv) used to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity, or
(v) transferred to a restricted life income fund;

(b) provide that, on the death of the holder of the restricted locked-in savings plan, the funds shall be paid to the holder's survivor by

- (i) transferring the funds to another restricted locked-in savings plan or to a locked-in RRSP,
(ii) transferring the funds to a pension plan if the pension plan permits such a transfer and if the pension plan administers the benefit attributed to the transferred funds as if the benefit were that of a pension plan member,
(iii) transferring the funds to a PRPP,
(iv) using the funds to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity, or
(v) transferring the funds to a life income fund or to a restricted life income fund;

- Q les deux tiers du revenu total que le détenteur prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au cours de cette année au titre des alinéas (1)e, 39(1)f, 40(1)k et 41(1)k.

Somme globale

(3) Le REÉR immobilisé prévoit que, si un médecin certifie que l'espérance de vie du détenteur sera vraisemblablement abrégée d'une manière considérable en raison d'une incapacité mentale ou physique, les fonds peuvent être versés au détenteur en une somme globale.

DORS/2017-145, art. 12.

Régime d'épargne immobilisé restreint

39 (1) Tout régime d'épargne immobilisé restreint prévoit :

a) que les fonds ne peuvent être que :

- (i) transférés à un autre régime d'épargne immobilisé restreint,
(ii) transférés à un régime de pension, pourvu que celui-ci permette un tel transfert et considère les prestations attribuables aux fonds transférés comme celles d'un participant au régime,
(iii) transférés à un RPAC,
(iv) utilisés pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée,
(v) transférés à un fonds de revenu viager restreint;

b) que, au décès du détenteur du régime d'épargne immobilisé restreint, les fonds sont versés à son survivant :

- (i) soit par leur transfert à un autre régime d'épargne immobilisé restreint ou à un REÉR immobilisé,
(ii) soit par leur transfert à un régime de pension, pourvu que celui-ci permette un tel transfert et considère les prestations attribuables aux fonds transférés comme celles d'un participant au régime,
(iii) soit par leur transfert à un RPAC,
(iv) soit par leur utilisation pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée,
(v) soit par leur transfert à un fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint;

(c) provide that, subject to subsection 53(3) of the Act, the funds, or any interest or right in those funds, shall not be transferred, charged, attached, anticipated or given as security and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null;

(d) set out the method of determining the value of the restricted locked-in savings plan, including the valuation method used to establish its value on the death of the holder or on a transfer of assets;

(e) provide that, in the calendar year in which the holder of the restricted locked-in savings plan reaches 55 years of age or in any subsequent calendar year, the funds may be paid to the holder in a lump sum if the holder

(i) certifies that the total value of all assets in all locked-in RRSPs, life income funds, restricted locked-in savings plans and restricted life income funds that were created as a result of the transfer, a transfer under the *Pension Benefits Standards Act, 1985* or a transfer from another PRPP is not more than 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(ii) obtains the consent of their spouse or common-law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 2 and Form 3 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted locked-in savings plan was entered into;

(f) provide that the holder of the restricted locked-in savings plan may withdraw an amount from that plan up to the lesser of the amount determined by the formula set out in subsection 38(2) and 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings minus any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 40(1)(k) or 41(1)(k)

(i) if the holder certifies that they have not made a withdrawal in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 40(1)(k) or 41(1)(k) other than within the last 30 days before the day on which the certification is made,

(ii) if,

(A) in the event that the value determined for M in subsection 38(2) is greater than zero,

(I) the holder certifies that they expect to make expenditures on a medical or disability-related treatment or adaptive technology during the calendar year in excess of 20% of their expected income for that calendar year

c) que, sauf dans les cas prévus au paragraphe 53(3) de la Loi, les fonds — y compris les droits ou intérêts afférents — ne peuvent être transférés, gérés, saisis, ni donnés en garantie, ni faire l'objet d'un droit pouvant être exercé par anticipation, et que toute opération en ce sens est nulle;

d) quelle est la méthode à utiliser pour établir la valeur du régime d'épargne immobilisé restreint, notamment au moment du décès du détenteur ou du transfert d'actifs;

e) que, pendant l'année civile au cours de laquelle le détenteur du régime d'épargne immobilisé restreint atteint l'âge de 55 ans ou toute année civile subséquente, les fonds peuvent lui être versés en une somme globale si les conditions ci-après sont réunies :

(i) il certifie que la valeur totale de l'actif de tous les REÉR immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisé restreints et fonds de revenu viager restreints créés en raison du transfert, d'un transfert en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* ou d'un transfert d'un autre RPAC représente au plus 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(ii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le régime d'épargne immobilisé restreint les formules 2 et 3 de l'annexe;

f) que le détenteur du régime d'épargne immobilisé restreint peut retirer de celui-ci au plus le moindre de la somme calculée selon la formule figurant au paragraphe 38(2) et de celle représentant 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension, diminuée dans ce dernier cas des sommes retirées pendant l'année civile au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e), 40(1)k) ou 41(1)k), si les conditions ci-après sont réunies :

(i) il certifie qu'il n'a fait de retrait ni au titre du présent alinéa, ni au titre des alinéas 38(1)e), 40(1)k) ou 41(1)k), pendant l'année civile, sauf au cours des trente jours précédant la date de la certification,

(ii) selon le cas :

(A) la valeur de l'élément « M » de la formule figurant au paragraphe 38(2) étant supérieure à zéro :

determined in accordance with the *Income Tax Act*, other than any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 40(1)(k) or 41(1)(k), and

(III) a physician certifies that the medical or disability-related treatment or adaptive technology is required, or

(B) the holder's expected income for the calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act* — other than any amount withdrawn under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 40(1)(k) or 41(1)(k) within the last 30 days before the day on which the certification is made — is less than 75% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(iii) if the holder obtains the consent of their spouse or common-law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 1 and Form 2 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted locked-in savings plan was entered into; and

(g) provide that the holder of the restricted locked-in savings plan who has ceased to be a resident of Canada for at least two years may withdraw any amount from that plan.

Lump sum

(2) The restricted locked-in savings plan shall provide that the funds may be paid to the holder in a lump sum if a physician certifies that, owing to mental or physical disability, the holder's life expectancy is likely to be considerably shortened.

SOR/2015-60, s. 58; SOR/2017-145, s. 13.

Prescribed restricted life income fund

40 (1) A restricted life income fund is prescribed for the purposes of paragraphs 50(1)(b) and (3)(b), 53(4)(b) and 54(2)(b) of the Act if it

(a) sets out the method of determining the value of the restricted life income fund, including the valuation method used to establish its value on the death of the holder or on a transfer of assets;

(b) provides that the holder of the restricted life income fund shall, at the beginning of each calendar year or at any other time agreed to by the financial institution with whom the contract or arrangement was

(I) il certifie que, pendant l'année civile, il prévoit d'engager, pour un traitement médical, un traitement relié à une invalidité ou une technologie d'adaptation, des dépenses supérieures à 20 % du revenu qu'il prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au cours de cette année au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e, 40(1)k ou 41(1)k),

(II) un médecin certifie que le traitement ou la technologie d'adaptation est nécessaire,

(B) le revenu que le détenteur prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e, 40(1)k ou 41(1)k) au cours des trente jours précédent la date de la certification, est inférieur aux trois quarts du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(iii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le régime d'épargne immobilisé restreint les formules 1 et 2 de l'annexe;

(g) que le détenteur du régime d'épargne immobilisé restreint peut retirer des fonds de celui-ci s'il a cessé de résider au Canada depuis au moins deux ans.

Somme globale

(2) Le régime d'épargne immobilisé restreint prévoit que, si un médecin certifie que l'espérance de vie du détenteur sera vraisemblablement abrégée d'une manière considérable en raison d'une incapacité mentale ou physique, les fonds peuvent être versés au détenteur en une somme globale.

DORS/2015-60, art. 58; DORS/2017-145, art. 13.

Fonds de revenu viager restreint

40 (1) Pour l'application des alinéas 50(1)b) et (3)b), 53(4)b) et 54(2)b) de la Loi, est un régime d'épargne-retraite le fonds de revenu viager restreint qui prévoit :

a) quelle est la méthode à utiliser pour établir la valeur du fonds, notamment au moment du décès du détenteur ou du transfert d'actifs;

b) que le détenteur du fonds doit décider soit au début de chaque année civile, soit à un autre moment convenu avec l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement, de la somme qui sera prélevée sur le fonds au cours de l'année;

entered into, decide the amount to be paid out of the fund in that year;

(c) provides that in the event that the holder of the restricted life income fund does not notify the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted life income fund was entered into of the amount to be paid out of the fund in a calendar year the minimum amount determined in accordance with the *Income Tax Act* shall be paid out in that year;

(d) provides that for any calendar year before the calendar year in which the holder of the restricted life income fund reaches 90 years of age, the amount of income paid out of the life income fund shall not exceed the amount determined by the formula

C/F

where

C is the balance in the holder's account

(a) at the beginning of the calendar year, or

(b) if the balance at the beginning of the calendar year is zero, on the day on which the election was made; and

F is the value, at the beginning of the calendar year, of an annual \$1 payment, payable on January 1 of each year between the beginning of that calendar year and December 31 of the year in which the holder reaches 90 years of age, established using an interest rate that is

(a) for each of the first 15 years, not more than the monthly average yield on Government of Canada marketable bonds of maturity over 10 years, as published by the Bank of Canada, for the month of November before the beginning of each calendar year, and

(b) for any subsequent year, not more than 6%;

(e) provides that, for the calendar year in which the contract or arrangement was entered into, the amount determined under paragraph (d) shall be multiplied by the number of months remaining in that year and then divided by 12, with any part of an incomplete month counting as one month;

(f) provides that if on the day on which the restricted life income fund was established part of the fund was composed of funds that had been held in another restricted life income fund of the holder earlier in the calendar year in which the fund was established, the amount determined under paragraph (d) is deemed to be zero in respect of that part of the fund for that calendar year;

c) que, si le détenteur du fonds n'avise pas l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement de cette somme, la somme minimale déterminée aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* sera prélevée sur le fonds au cours de l'année;

d) que le montant du revenu prélevé sur le fonds pour toute année civile précédant celle où le détenteur du fonds atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans ne peut dépasser la somme calculée selon la formule suivante :

C / F

où :

C représente le solde du compte du détenteur :

a) soit au début de l'année civile;

b) soit, s'il est alors de zéro, à la date à laquelle il fait son choix;

F la valeur, au début de l'année civile, d'un paiement annuel de 1 \$, payable le 1^{er} janvier de chaque année comprise entre le début de cette année civile et le 31 décembre de l'année où le détenteur atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans, établie par l'application d'un taux d'intérêt qui :

a) pour les quinze premières années, est inférieur ou égal au rendement mensuel moyen, publié par la Banque du Canada, des obligations négociables du gouvernement du Canada d'un terme de plus de dix ans, pour l'avant-dernier mois précédent le début de l'année civile;

b) pour les années subséquentes, est inférieur ou égal à 6 %;

e) que, pour l'année civile initiale du contrat ou de l'arrangement, le montant déterminé selon l'alinéa d) est multiplié par le quotient du nombre de mois non encore écoulés dans l'année par douze, toute partie d'un mois comptant pour un mois;

f) que si, au moment où le fonds a été constitué, il a été composé en partie de sommes qui, plus tôt dans l'année civile en cause, étaient détenues dans un autre fonds de revenu viager restreint du détenteur du fonds, le montant déterminé selon l'alinéa d) est réputé, pour cette année, égal à zéro à l'égard de la partie provenant de cet autre fonds;

g) que les fonds ne peuvent être que :

i) transférés à un autre fonds de revenu viager restreint,

ii) transférés à un régime d'épargne immobilisé restreint,

(g) provides that the funds in the restricted life income fund may only be

(i) transferred to another restricted life income fund,

(ii) transferred to a restricted locked-in savings plan, or

(iii) used to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity;

(h) provides that, on the death of the holder of the restricted life income fund, the funds shall be paid to the holder's survivor by

(i) transferring the funds to another restricted life income fund or to a life income fund,

(ii) transferring the funds to a locked-in RRSP or to a restricted locked-in savings plan, or

(iii) using the funds to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity;

(i) provides that, subject to subsection 53(3) of the Act, the funds, or any interest or right in those funds, shall not be transferred, charged, attached, anticipated or given as security and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null;

(j) provides that, in the calendar year in which the holder of the restricted life income fund reaches 55 years of age or in any subsequent calendar year, the funds may be paid to the holder in a lump sum if the holder

(i) certifies that the total value of all assets in all locked-in RRSPs, life income funds, restricted locked-in savings plans and restricted life income funds that were created as a result of the transfer, a transfer under the *Pension Benefits Standards Act, 1985* or a transfer from another PRPP is not more than 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(ii) obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 2 and Form 3 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted life income fund was entered into;

(k) provides that the holder of the restricted life income fund may withdraw an amount from that fund up to the lesser of the amount determined by the formula set out in subsection 38(2) and 50% of the Year's

(iii) utilisés pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée;

h) que, au décès du détenteur du fonds, les fonds sont versées à son survivant :

(i) soit par leur transfert à un autre fonds de revenu viager restreint ou à un fonds de revenu viager,

(ii) soit par leur transfert à un REÉR immobilisé ou à un régime d'épargne immobilisé restreint,

(iii) soit par leur utilisation pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée;

i) que, sauf dans les cas prévus au paragraphe 53(3) de la Loi, les fonds — y compris les droits ou intérêts afférents — ne peuvent être transférés, grevés, saisis, ni donnés en garantie, ni faire l'objet d'un droit pouvant être exercé par anticipation, et que toute opération en ce sens est nulle;

j) que, pendant l'année civile au cours de laquelle le détenteur du fonds atteint l'âge de 55 ans ou toute année civile subséquente, les fonds peuvent lui être versés en une somme globale si les conditions ci-après sont réunies :

(i) il certifie que la valeur totale de l'actif de tous les REÉR immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisé restreints et fonds de revenu viager restreints créés en raison du transfert, d'un transfert en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* ou d'un transfert d'un autre RPAC représente au plus 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(ii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le fonds les formules 2 et 3 de l'annexe;

k) que le détenteur du fonds peut retirer de celui-ci au plus le moindre de la somme calculée selon la formule figurant au paragraphe 38(2) et de celle représentant 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension, diminuée dans ce dernier cas des sommes retirées pendant l'année civile au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 41(1)k), si les conditions ci-après sont réunies :

(i) il certifie qu'il n'a fait de retrait ni au titre du présent alinéa, ni au titre des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 41(1)k), pendant l'année civile, sauf au

Maximum Pensionable Earnings minus any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 41(1)(k)

(i) if the holder certifies that they have not made a withdrawal in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 41(1)(k) other than within the last 30 days before the day on which the certification is made,

(ii) if,

(A) in the event that the value determined for M in subsection 38(2) is greater than zero,

(I) the holder certifies that they expect to make expenditures on a medical or disability-related treatment or adaptive technology during the calendar year in excess of 20% of the holder's expected income for that calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act*, other than any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 41(1)(k), and

(II) a physician certifies that the medical or disability-related treatment or adaptive technology is required, or

(B) the holder's expected income for the calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act* — other than any amount withdrawn under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 41(1)(k) within the last 30 days before the day on which the certification is made — is less than 75% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(iii) if the holder obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 1 and Form 2 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted life income fund was entered into;

(I) provides that, if the restricted life income fund is established in the calendar year in which the holder of the fund reaches 55 years of age or in any subsequent calendar year, the holder of the fund may transfer 50% of the funds in that fund to a registered retirement savings plan or a registered retirement income fund within 60 days after the day on which the restricted life income fund is established if

(i) the restricted life income fund was created as the result of the transfer, a transfer under the

cours des trente jours précédent la date de la certification,

(ii) selon le cas :

(A) la valeur de l'élément « M » de la formule figurant au paragraphe 38(2) étant supérieure à zéro :

(I) il certifie que, pendant l'année civile, il prévoit d'engager, pour un traitement médical, un traitement relié à une invalidité ou une technologie d'adaptation, des dépenses supérieures à 20 % du revenu qu'il prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au cours de cette année au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e, 39(1)f ou 41(1)k),

(II) un médecin certifie que le traitement ou la technologie d'adaptation est nécessaire,

(B) le revenu que le détenteur prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e, 39(1)f ou 41(1)k) au cours des trente jours précédent la date de la certification, est inférieur aux trois quarts du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(iii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le fonds les formules 1 et 2 de l'annexe;

I) que si le fonds est établi pendant l'année civile au cours de laquelle son détenteur atteint l'âge de 55 ans ou toute année civile subséquente, celui-ci peut transférer 50 % des fonds dans un régime enregistré d'épargne-retraite ou dans un fonds enregistré de revenu de retraite dans les soixante jours suivant la date de l'établissement du fonds de revenu viager restreint, si les conditions ci-après sont réunies :

(i) le fonds de revenu viager restreint a été créé en raison du transfert, d'un transfert en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* ou d'un transfert d'un autre RPAC, d'un REÉR immobilisé ou d'un fonds de revenu viager,

(ii) le détenteur obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à

Pension Benefits Standards Act, 1985, a transfer from another PRPP or a transfer from a locked-in RRSP or a life income fund, and

(ii) the holder obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 2 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the restricted life income fund was entered into; and

(m) provides that the holder of the restricted life income fund who has ceased to be a resident of Canada for at least two years may withdraw any amount from that fund.

Lump sum

(2) The restricted life income fund shall provide that the funds may be paid to the holder in a lump sum if a physician certifies that, owing to mental or physical disability, the holder's life expectancy is likely to be considerably shortened.

SOR/2015-60, s. 59; SOR/2017-145, s. 14.

Prescribed life income fund

41 (1) A life income fund is prescribed for the purposes of paragraphs 50(1)(b) and (3)(b), 53(4)(b) and 54(2)(b) of the Act if it

(a) sets out the method of determining the value of the life income fund, including the valuation method used to establish its value on the death of the holder or on a transfer of assets;

(b) provides that the holder of the life income fund shall, at the beginning of each calendar year or at any other time agreed to by the financial institution with whom the contract or arrangement was entered into, decide the amount to be paid out of the life income fund in that year;

(c) provides that in the event that the holder of the life income fund does not notify the financial institution with whom the contract or arrangement for the life income fund was entered into of the amount to be paid out of the life income fund in a calendar year, the minimum amount determined in accordance with the *Income Tax Act* shall be paid out of the life income fund in that year;

(d) provides that for any calendar year before the calendar year in which the holder of the life income fund reaches 90 years of age, the amount of income paid out

l'arrangement établissant le fonds la formule 2 de l'annexe;

m) que le détenteur du fonds de revenu viager restreint peut retirer des fonds de celui-ci s'il a cessé de résider au Canada depuis au moins deux ans.

Somme globale

(2) Le fonds de revenu viager restreint prévoit que, si un médecin certifie que l'espérance de vie du détenteur sera vraisemblablement abrégée d'une manière considérable en raison d'une incapacité mentale ou physique, les fonds peuvent être versés au détenteur en une somme globale.

DORS/2015-60, art. 59; DORS/2017-145, art. 14.

Fonds de revenu viager

41 (1) Pour l'application des alinéas 50(1)b) et (3)b), 53(4)b) et 54(2)b) de la Loi, est un régime d'épargne-retraite le fonds de revenu viager qui prévoit :

a) quelle est la méthode utilisée pour établir la valeur du fonds, notamment au moment du décès du détenteur ou du transfert d'actifs;

b) que le détenteur du fonds doit décider soit au début de chaque année civile, soit à un autre moment convenu avec l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement, de la somme qui sera prélevée sur le fonds au cours de l'année;

c) que, si le détenteur du fonds n'avise pas l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement de cette somme, la somme minimale déterminée aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* sera prélevée sur le fonds au cours de l'année;

d) que le montant du revenu prélevé sur le fonds pour toute année civile précédant celle où le détenteur du fonds atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans ne peut dépasser la somme calculée selon la formule suivante :

C / F

où :

C représente le solde du compte du détenteur :

a) soit au début de l'année civile;

of the life income fund shall not exceed the amount determined by the formula

C/F

where

C is the balance in the holder's account

- (a)** at the beginning of the calendar year, or
- (b)** if the balance at the beginning of the calendar year is zero, on the day on which the election was made; and

F is the value, as at the beginning of the calendar year, of an annual \$1 payment, payable on January 1 of each year between the beginning of that calendar year and December 31 of the year in which the holder reaches 90 years of age, established using an interest rate that is

- (a)** for each of the first 15 years, not more than the monthly average yield on Government of Canada marketable bonds of maturity over 10 years, as published by the Bank of Canada, for the month of November before the beginning of each calendar year, and
- (b)** for any subsequent year, not more than 6%;

(e) provides that, for the calendar year in which the contract or arrangement was entered into, the amount determined under paragraph (d) shall be multiplied by the number of months remaining in that year and then divided by 12, with any part of an incomplete month counting as one month;

(f) provides that if on the day on which the life income fund was established part of the life income fund was composed of funds that had been held in another life income fund of the holder earlier in the calendar year in which the fund was established, the amount determined under paragraph (d) is deemed to be zero in respect of that part of the life income fund for that calendar year;

(g) provides that the funds in the life income fund may only be

- (i)** transferred to another life income fund or to a restricted life income fund,
- (ii)** transferred to a locked-in RRSP, or
- (iii)** used to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity;

(h) provides that, on the death of the holder of the life income fund, the funds shall be paid to the holder's survivor by

b) soit, s'il est alors de zéro, à la date à laquelle il fait son choix;

F la valeur, au début de l'année civile, d'un paiement annuel de 1 \$, payable le 1^{er} janvier de chaque année comprise entre le début de cette année civile et le 31 décembre de l'année où le détenteur atteint l'âge de quatre-vingt-dix ans, établie par l'application d'un taux d'intérêt qui :

- a)** pour les quinze premières années, est inférieur ou égal au rendement mensuel moyen, publié par la Banque du Canada, des obligations négociables du gouvernement du Canada d'un terme de plus de dix ans, pour l'avant-dernier mois précédent le début de l'année civile;
- b)** pour les années subséquentes, est inférieur ou égal à 6 %;

e) que, pour l'année civile initiale du contrat ou de l'arrangement, le montant déterminé selon l'alinéa d) est multiplié par le quotient du nombre de mois non encore écoulés dans l'année par douze, toute partie d'un mois comptant pour un mois;

f) que si, au moment où le fonds a été constitué, il a été composé en partie de sommes qui, plus tôt dans l'année civile en cause, étaient détenues dans un autre fonds de revenu viager du détenteur du fonds, le montant déterminé selon l'alinéa d) est réputé, pour cette année, égal à zéro à l'égard de la partie provenant de cet autre fonds;

g) que les fonds ne peuvent être que :

- (i)** transférés à un autre fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint,
- (ii)** transférés à un REÉR immobilisé,
- (iii)** utilisés pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée;

h) que, au décès du détenteur du fonds, les fonds sont versés à son survivant :

- (i)** soit par leur transfert à un autre fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint,
- (ii)** soit par leur transfert à un REÉR immobilisé,
- (iii)** soit par leur utilisation pour l'achat d'une prestation viagère immédiate ou d'une prestation viagère différée;

- (i) transferring the funds to another life income fund or to a restricted life income fund,
 - (ii) transferring the funds to a locked-in RRSP, or
 - (iii) using the funds to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity;
- (i) provides that, subject to subsection 53(3) of the Act, the funds or any interest or right in those funds, shall not be transferred, charged, attached, anticipated or given as security and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null;
- (j) provides that, in the calendar year in which the holder of the life income fund reaches 55 years of age or in any subsequent calendar year, the funds may be paid to the holder in a lump sum if the holder
- (i) certifies that the total value of all assets in all locked-in RRSPs, life income funds, restricted locked-in savings plans and restricted life income funds that were created as a result of the transfer, a transfer under the *Pension Benefits Standards Act, 1985* or a transfer from another PRPP is not more than 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and
 - (ii) obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 2 and Form 3 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the life income fund was entered into;
- (k) provides that the holder of the life income fund may withdraw an amount from that fund up to the lesser of the amount determined by the formula set out in subsection 38(2) and 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings minus any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or under paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 40(1)(k)
- (i) if the holder certifies that they have not made a withdrawal in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 40(1)(k) other than within the last 30 days before the day on which the certification is made,
 - (ii) if,
- A) in the event that the value determined for M in subsection 38(2) is greater than zero,
- B) the holder certifies that they expect to make expenditures on a medical or disability-related treatment or adaptive technology during the calendar year in excess of 20% of the

- i) que, sauf dans les cas prévus au paragraphe 53(3) de la Loi, les fonds — y compris les droits ou intérêts afférents — ne peuvent être transférés, grevés, saisis, ni donnés en garantie, ni faire l'objet d'un droit pouvant être exercé par anticipation, et que toute opération en ce sens est nulle;
- j) que, pendant l'année civile au cours de laquelle le détenteur du fonds atteint l'âge de 55 ans ou toute année civile subséquente, les fonds peuvent lui être versés en une somme globale si les conditions ci-après sont réunies :
 - (i) il certifie que la valeur totale de l'actif de tous les REER immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisé restreints et fonds de revenu viager restreints créés en raison du transfert, d'un transfert en vertu de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* ou d'un transfert d'un autre RPAC représente au plus 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,
 - (ii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le fonds les formules 2 et 3 de l'annexe;
- k) que le détenteur du fonds peut retirer de celui-ci au plus le moindre de la somme calculée selon la formule figurant au paragraphe 38(2) et de celle représentant 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension, diminuée dans ce dernier cas des sommes retirées pendant l'année civile au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 40(1)k), si les conditions ci-après sont réunies :
 - (i) il certifie qu'il n'a fait de retrait ni au titre du présent alinéa, ni au titre des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 40(1)k), pendant l'année civile, sauf au cours des trente jours précédant la date de la certification,
 - (ii) selon le cas :
 - (A) la valeur de l'élément « M » de la formule figurant au paragraphe 38(2) étant supérieure à zéro :
 - (i) il certifie que, pendant l'année civile, il prévoit d'engager, pour un traitement médical, un traitement relié à une invalidité ou une technologie d'adaptation, des dépenses supérieures à 20 % du revenu qu'il prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au cours de

holder's expected income for that calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act*, other than any amount withdrawn in the calendar year under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 40(1)(k), and

(iii) a physician certifies that the medical or disability-related treatment or adaptive technology is required, or

(B) the holder's expected income for the calendar year determined in accordance with the *Income Tax Act* — other than any amount withdrawn under this paragraph or paragraph 38(1)(e), 39(1)(f) or 40(1)(k) within the last 30 days before the day on which the certification is made — is less than 75% of the Year's Maximum Pensionable Earnings, and

(iii) if the holder obtains the consent of their spouse or common law partner, if any, and completes and gives a copy of Form 1 and Form 2 of the schedule to the financial institution with whom the contract or arrangement for the life income fund was entered into; and

(I) provides that the holder of the life income fund who has ceased to be a resident of Canada for at least two years may withdraw any amount from that fund.

Lump sum

(2) The life income fund shall provide that the funds may be paid to the holder in a lump sum if a physician certifies that, owing to mental or physical disability, the holder's life expectancy is likely to be considerably shortened.

SOR/2015-60, s. 60; SOR/2017-145, s. 15.

Prescribed life annuity

42 (1) For the purposes of paragraphs 50(1)(c) and (3)(c), 53(4)(c) and 54(2)(c) of the Act, the funds in a member's account may be used to purchase

(a) an immediate life annuity that provides that

(i) subject to subsection 53(3) of the Act, no benefit provided under the annuity shall be transferred, charged, attached, anticipated or given as security and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null, and

(ii) except in the case of the unexpired period of a guaranteed annuity when the annuitant is deceased, no benefit provided under the annuity shall be surrendered during the lifetime of their spouse

cette année au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 40(1)k),

(III) un médecin certifie que le traitement ou la technologie d'adaptation est nécessaire,

(B) le revenu que le détenteur prévoit de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* sans tenir compte des sommes retirées au titre du présent alinéa ou des alinéas 38(1)e), 39(1)f) ou 40(1)k) au cours des trente jours précédant la date de la certification, est inférieur aux trois quarts du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension,

(iii) il obtient le consentement de son époux ou conjoint de fait, le cas échéant, et remet à l'institution financière qui est partie au contrat ou à l'arrangement établissant le fonds de revenu viager les formules 1 et 2 de l'annexe;

I) que le détenteur du fonds de revenu viager peut retirer des fonds de celui-ci s'il a cessé de résider au Canada depuis au moins deux ans.

Somme globale

(2) Le fonds de revenu viager prévoit que, si un médecin certifie que l'espérance de vie du détenteur sera vraisemblablement abrégée d'une manière considérable en raison d'une incapacité mentale ou physique, les fonds peuvent être versés au détenteur en une somme globale.

DORS/2015-60, art. 60; DORS/2017-145, art. 15.

Prestation viagère

42 (1) Pour l'application des alinéas 50(1)c) et (3)c), 53(4)c) et 54(2)c) de la Loi, les fonds détenus dans le compte peuvent être utilisés pour acheter :

a) une prestation viagère immédiate qui prévoit :

(i) que, sauf dans les cas prévus au paragraphe 53(3) de la Loi, les prestations prévues par la prestation viagère ne peuvent être transférées, givées, saisis, ni données en garantie ni faire l'objet d'un droit pouvant être exercé par anticipation, et que toute opération en ce sens est nulle,

(ii) que, sauf dans le cas où la période qui se rattache à une prestation viagère garantie n'est pas écoulée lorsque le rentier décède, aucune prestation

or common-law partner and that any transaction appearing to do so is void or, in Quebec, null; or

(b) a deferred life annuity that provides

(i) for the conditions set out in subparagraphs (a)(i) and (ii),

(ii) that if the annuitant dies prior to the day on which the annuity payments begin, the survivor is entitled, on the death of the annuitant, to an amount equal to the commuted value of the deferred life annuity, and

(iii) that any amount to which the survivor is entitled shall be

(A) transferred to a locked-in RRSP,

(B) transferred to a PRPP,

(C) transferred to a pension plan if the pension plan permits such a transfer and administers the benefit attributed to the transferred funds as if the benefit were that of a plan member,

(D) used to purchase an immediate life annuity or a deferred life annuity, or

(E) transferred to a life income fund or to a restricted life income fund.

Commututed value of deferred life annuity

(2) For the purposes of subsection (1), the commuted value of the deferred life annuity is to be determined in accordance with section 3500 (“Pension Commuted Values”) of the *Standards of Practice of the Actuarial Standards Board*, published by the Canadian Institute of Actuaries, as amended from time to time.

Electronic Communications

Consent

43 (1) For the purposes of paragraph 64(1)(a) of the Act, the addressee must consent in writing, in paper or electronic form, or orally.

Requirements — administrator

(2) Before an addressee consents, the administrator must notify the addressee

(a) of the addressee’s right to revoke their consent at any time;

prévue par la prestation viagère ne peut être rachetée pendant la vie de son époux ou conjoint de fait et que toute opération en ce sens est nulle;

b) une prestation viagère différée qui prévoit :

(i) les éléments visés aux sous-alinéas a)(i) et (ii),

(ii) que, dans le cas où le rentier décède avant la date du premier paiement de la prestation, son survivant a droit, à la date du décès, à une somme équivalente à la valeur escomptée de la prestation,

(iii) que toute somme à laquelle le survivant a droit est :

(A) soit transférée à un REÉR immobilisé,

(B) soit transférée à un RPAC,

(C) soit transférée à un régime de pension, pourvu que celui-ci permette un tel transfert et considère les prestations attribuables aux fonds transférés comme celles d’un participant au régime,

(D) soit utilisée pour l’achat d’une prestation viagère immédiate ou d’une prestation viagère différée,

(E) soit transférée à un fonds de revenu viager ou à un fonds de revenu viager restreint.

Valeur escomptée de la prestation viagère différée

(2) Pour l’application du paragraphe (1), la valeur escomptée de la prestation viagère différée est établie conformément à la section 3500 — intitulée Valeur actualisée des rentes — des *Normes de pratique du Conseil des normes actuarielles*, publiées par l’Institut canadien des actuaires, avec leurs modifications successives.

Communications électroniques

Consentement

43 (1) Pour l’application de l’alinéa 64(1)a) de la Loi, le destinataire donne son consentement par écrit, sur support papier ou électronique, ou oralement.

Exigences — administrateurs

(2) Avant que le destinataire donne son consentement, l’administrateur l’informe :

a) de la possibilité de le révoquer en tout temps;

b) de sa responsabilité de signaler à l’administrateur tout changement qu’il apporte au système

(b) of the addressee's responsibility to inform the administrator of any changes the addressee makes to the designated information system including any changes made to the contact information for the designated information system; and

(c) of the date when the consent takes effect.

Revocation

(3) Any revocation of consent must be done in writing, in paper or electronic form, or orally.

Notice

44 If an electronic document is provided on a generally accessible information system, such as a website, the administrator must provide to the member written notice, in paper or electronic form, of the electronic document's availability and location.

Document considered provided

45 An electronic document is considered to have been provided to an addressee when it is entered into or made available on the information system designated by the addressee.

Believed not to be received

46 (1) If an administrator has reason to believe that an addressee has not received an electronic document or the notice required under section 44, the administrator must mail a paper copy of the document to the addressee.

No effect – electronic document reception

(2) The mailing of a paper copy does not affect when the electronic document is considered to have been provided under section 45.

Objections and Appeals

Notice of objection

47 An administrator must sign and send two copies of the notice of objection referred to in subsection 37(1) of the Act by registered mail.

Notice of appeal

48 A notice of appeal referred to in subsection 38(2) of the Act must be in the form referred to in section 337 of the *Federal Courts Rules*.

d'information désigné, y compris aux coordonnées de celui-ci;

c) du moment de la prise d'effet du consentement.

Révocation

(3) La révocation du consentement se fait par écrit, sur support papier ou électronique, ou oralement.

Avis

44 Si un document est fourni à un système d'information accessible au public, notamment à un site Web, l'administrateur donne au participant un avis écrit, sur support papier ou électronique, de la disponibilité du document électronique et de l'endroit où il se trouve.

Document considéré comme ayant été fourni

45 Le document électronique est considéré comme ayant été fourni au destinataire au moment où il est saisi par le système d'information désigné par le destinataire ou est rendu disponible sur ce système.

Documents non reçus

46 (1) L'administrateur, s'il a des raisons de croire que le destinataire n'a pas reçu le document électronique ou l'avis exigé à l'article 44, lui en transmet, par courrier, une version papier.

Présomption

(2) La présomption établie à l'article 45 continue de s'appliquer.

Oppositions et appels

Avis d'opposition

47 L'administrateur expédie deux exemplaires signés de l'avis d'opposition visé au paragraphe 37(1) de la Loi par courrier recommandé.

Avis d'appel

48 L'avis d'appel visé au paragraphe 38(2) de la Loi est en la forme visée à l'article 337 des *Règles des Cours fédérales*.

Termination and Winding-Up

Prescribed qualifications — termination report

49 For the purposes of subsection 62(9) of the Act, the termination report is to be prepared by an actuary who is a Fellow of the Canadian Institute of Actuaries, a person authorized to act as an accountant under the laws of a province or other professional advisor.

Repeal

50 [Repeal]

Coming into Force

S.C. 2012, c. 16.

'51 These Regulations come into force on the day on which the *Pooled Registered Pensions Plans Act*, chapter 16 of the Statutes of Canada, 2012, comes into force but if they are registered after that day, they come into force on the day on which they are registered.

* [Note: Regulations in force December 14, 2012, see SI/2012-102.]

Cessation et liquidation

Compétences — rapport de cessation

49 Pour l'application du paragraphe 62(9) de la Loi, le rapport de cessation est établi par un actuaire qui est Fellow de l'Institut canadien des actuaires, un comptable autorisé à agir comme tel en vertu des lois d'une province ou tout autre consultant.

Abrogation

50 [Abrogation]

Entrée en vigueur

L.C. 2012, ch. 16.

'51 Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*, chapitre 16 des Lois du Canada (2012) ou, s'il est enregistré après cette date, à la date de son enregistrement.

* [Note: Règlement en vigueur le 14 décembre 2012, voir TR/2012-102.]

SCHEDULE

(Sections 38 to 41)

FORM 1

Certification Regarding Withdrawal Based on Financial Hardship

1 To (insert name of financial institution)

2 List of applicable locked-in plans: (Please identify all locked-in registered retirement savings plans, life income funds, restricted locked-in savings plans or restricted life income funds that are held by the financial institution identified above and from which you intend to withdraw or transfer funds.)

- (a) _____
- (b) _____
- (c) _____

3 Certification

I, (insert name), _____, of (insert street address), in the city of _____, in the province of _____, certify the following:

I own the plan(s) identified in section 2. On the day on which I sign this certification (select all that apply)

(A) Withdrawal for expenditures on medical or disability-related treatment or adaptive technology

(a) _____ My total expected income for the calendar year, determined in accordance with the *Income Tax Act* (excluding the withdrawal referred to in item G of the table to section 4 and any withdrawal made under paragraph 38(1)(e), 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) of the *Pooled Registered Pension Plans Regulations* within the last 30 days before the day on which this certification is made), is \$ _____.

(b) _____ I submit a letter signed by a physician certifying that medical or disability-related treatment or adaptive technology is required.

(c) _____ I expect to make expenditures on the medical or disability-related treatment or adaptive technology specified in the physician's certificate in the amount of \$ _____, which is greater than 20% of my total expected income for the calendar year.

(d) _____ I have not made any other withdrawal, other than within the last 30 days before the day on which this certification is made, during the calendar year under paragraph 38(1)(e), 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) of the *Pooled Registered Pension Plans Regulations*.

(B) Withdrawal based on low income

_____ My total expected income for the calendar year, determined in accordance with the *Income Tax Act* (excluding the withdrawal referred to in item G of the table to section 4 and any withdrawal made under paragraph 38(1)(e), 39(1)(f), 40(1)(k) or 41(1)(k) of the *Pooled Registered Pension Plans Regulations* within the last 30 days before the day on which this certification is made) is less than 75% of the Year's Maximum Pensionable Earnings as defined in the *Pooled Registered Pension Plans Act*.

4 Amount Sought for Withdrawal

AMOUNT SOUGHT FOR WITHDRAWAL			
A	Expected income in this calendar year, determined in accordance with the <i>Income Tax Act</i>	\$ _____	_____

B	Total financial hardship withdrawals made during the calendar year from all federally regulated locked-in registered retirement savings plans, life income funds, restricted life income funds and restricted locked-in savings plans.	\$ _____		
	B(i): total low income component of B is	\$ _____		
	B(ii): total medical and disability-related income component of B is	\$ _____		
C	50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings as defined in the <i>Pooled Registered Pension Plans Act</i> .	\$ _____		

CALCULATION OF LOW INCOME COMPONENT OF WITHDRAWAL

(To be completed only if seeking withdrawal under this component.)

D	Low income withdrawal component. Enter amount from D(iv) if that amount is greater than zero otherwise enter "0"			\$ _____
	D(i) A - B	\$ _____		
	D(ii) 66.6% of D(i)	\$ _____		
	D(iii) C - D(ii)	\$ _____		
	D(iv) D(iii) - B(i)	\$ _____		

CALCULATION OF MEDICAL AND DISABILITY-RELATED COMPONENT OF WITHDRAWAL

(To be completed only if seeking withdrawal under this component.)

E	Total expected medical and disability-related expenditures for which withdrawal is being sought. Enter amount from E(v)			\$ _____
	E(i) Total expected medical and disability-related expenditures in the calendar year that a medical doctor certifies are required.	\$ _____		
	E(ii) A - B	\$ _____		
	E(iii) 20% of E(ii)	\$ _____		
	E(iv) If E(i) is greater than or equal to E(iii) enter E(i), otherwise enter "0"	\$ _____		
	E(v) Enter the lesser of E(iv) and C	\$ _____		

CALCULATION OF FINANCIAL HARDSHIP WITHDRAWAL

(To be completed only if seeking withdrawal under this component.)				
F	Total amount eligible for financial hardship withdrawal. Enter amount from F(iii)			
		F(i) D + E	\$ _____	
		F(ii) C – B	\$ _____	
		F(iii) Enter the lesser of F(i) and F(ii)	\$ _____	
G	Total amount applicant wishes to withdraw. Enter F or a lesser amount			\$ _____

5 Signatures

Sworn before me, on the _____ day of
_____, 20_____,
at _____, in the province of
_____.

A person authorized to take affidavits

FORM 2

Certification(s) Regarding Spouse or Common-Law Partner

1 To (insert name of financial institution)

2 List of applicable locked-in plans (Please identify all locked-in registered retirement savings plans, life income funds, restricted locked-in savings plans or restricted life income funds that are held by the financial institution identified above and from which you intend to withdraw or transfer funds.)

(a) _____

(b) _____

(c) _____

3 Certification of applicant

I, (insert name) _____, of (insert street address) _____, in the city of _____, in the province of _____, certify the following:

I own the locked-in plan(s) identified in item 2. I intend to withdraw or transfer the amount of \$ _____ from the plan(s). On the day on which I sign this certification (check one)

(a) _____ I do not have a spouse or common-law partner, as defined in subsection 2(1) of the *Pooled Registered Pension Plans Act*.

(b) _____ I have a spouse or common-law partner, as defined in subsection 2(1) of the *Pooled Registered Pension Plans Act* and my spouse or common-law partner consents to the withdrawal of the amount specified above from the locked-in plan(s) identified in item 2. (*If you check this box, your spouse or common-law partner must complete the Certification of Spouse or Common-law Partner in item 6 below.*)

4 Acknowledgements

I understand that when funds are withdrawn or transferred from any locked-in plan, the funds may lose the creditor protection provided by the *Pooled Registered Pension Plans Act* and the *Pooled Registered Pension Plans Regulations*.

I understand that when funds are withdrawn or transferred from any locked-in plan, the funds may be taxable under the *Income Tax Act* or other legislation.

I understand that I may need to seek professional advice about the financial and legal implications of such a withdrawal or transfer.

5 Signatures

Sworn before me, on the _____ day of

_____, 20_____,
at _____, in the province of
_____.

A person authorized to take affidavits

6 Certification of Spouse or Common-law Partner

I, (insert name) _____, of (insert street address)
_____, in the city of _____, in the province of _____, certify the following:

I am the spouse or common-law partner of the owner of the locked-in plan(s) identified in item 2.

I understand that

(a) the applicant intends to withdraw or transfer funds from the locked-in plans identified in item 2, which withdrawal or transfer is not permitted unless the applicant obtains my consent;

(b) as long as those funds are kept in that locked-in plan, I may have a right to a share of those funds if there is a breakdown in our relationship or if the owner dies;

(c) if any funds are withdrawn or transferred from that locked-in plan, I may lose any right that I have to a share of the funds withdrawn or transferred;

(d) when funds are withdrawn or transferred from any locked-in plan the funds may lose the creditor protection provided by the *Pooled Registered Pension Plans Act* and the *Pooled Registered Pension Plans Regulations*;

(e) when funds are withdrawn or transferred from any locked-in plan the funds may be taxable under the *Income Tax Act* or other legislation; and

(f) I may need to seek professional advice about the financial and legal implications of such a withdrawal or transfer.

7 Consent of Spouse or Common-law Partner

I consent to the withdrawal or transfer specified in item 3.

8 Signatures

Sworn before me, on the _____ day of

_____, 20_____,
at _____, in the province of
_____.

A person authorized to take affidavits

FORM 3

Certification of Total Amount Held in Locked-In Plans

1 To (insert name of financial institution)

2 List of applicable locked-in plans (Please identify all locked-in registered retirement savings plans, life income funds, restricted locked-in savings plans or restricted life income funds that you own including all those that are held by financial institutions other than the one identified above.)

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

3 Certification

I, (insert name), _____, of (insert street address), in the province of _____, certify the following:

I own the locked-in plans identified in item 2. On the day on which I sign this certification the total value of all of the locked-in plan(s) identified in item 2 is \$_____.

The total value of all of the locked-in plan(s) identified in item 2 is less than 50% of the Year's Maximum Pensionable Earnings as defined in the *Pooled Registered Pension Plans Act*.

4 Signatures

Sworn before me, on the _____ day of
_____, 20_____,
at _____, in the province of
_____.

Signature of applicant

A person authorized to take affidavits

ANNEXE

(articles 38 à 41)

FORMULE 1

Certification concernant un retrait fondé sur des difficultés financières

1 Institution financière concernée (inscrire le nom de l'institution financière)

2 Régimes immobilisés (*indiquer tous les régimes enregistrés d'épargne-retraite immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisés restreints et fonds de revenu viager restreints que vous détenez auprès de l'institution financière indiquée à l'article 1 et desquels vous avez l'intention de retirer ou de transférer des fonds*)

- a) _____
- b) _____
- c) _____

3 Certification

Moi, (nom du demandeur) _____, ville de _____, du (adresse du demandeur) _____, province de _____, je certifie ce qui suit :

Je détiens les régimes indiqués à l'article 2. À la date où je signe la présente certification (*cocher toutes les affirmations applicables*)

A) Retrait effectué pour assumer des dépenses liées à un traitement médical, un traitement relié à une invalidité ou une technologie d'adaptation :

- a) _____ Le revenu total que je prévois de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (sans tenir compte du retrait visé au point 4G ci-dessous ni d'aucun retrait effectué au titre des alinéas 38(1)e), 39(1)f), 40(1)k et 41(1)k du *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs* au cours des trente jours précédent la date de la présente certification), est de _____. \$.
- b) _____ Je produis un certificat signé par un médecin indiquant que le traitement médical, le traitement relié à une invalidité ou la technologie d'adaptation est nécessaire.
- c) _____ Je prévois d'engager des dépenses liées au traitement médical, au traitement relié à une invalidité ou à la technologie d'adaptation mentionné dans le certificat du médecin de _____ \$, ce qui représente plus de 20 % du revenu total que je prévois de toucher pour l'année civile.
- d) _____ Je n'ai effectué aucun retrait au titre des alinéas 38(1)e), 39(1)f), 40(1)k et 41(1)k du *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs* pendant l'année civile, sauf au cours des trente jours précédent la date de la présente certification.

B) Retrait effectué en raison de faibles revenus

_____ Le revenu total que je prévois de toucher pour l'année civile, calculé conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (sans tenir compte du retrait visé au point 4G ci-dessous ni d'aucun retrait effectué au titre des alinéas 38(1)e), 39(1)f), 40(1)k et 41(1)k du *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs* au cours des trente jours précédent la date de la présente certification), est inférieur aux trois quarts du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension au sens de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*.

4 Montant du retrait demandé

MONTANT DU RETRAIT DEMANDÉ

A	Revenu prévu pour l'année civile, calculé conformément à la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>	\$ _____		
B	Total des retraits effectués pendant l'année civile, en raison de difficultés financières, de régimes régis par une loi fédérale : tout régime enregistré d'épargne-retraite immobilisé, fonds de revenu viager, régime d'épargne immobilisé restreint et fonds de revenu viager restreint	\$ _____		
	B(i) : partie du total indiqué en B qui représente des retraits effectués en raison de faibles revenus	\$ _____		
	B(ii) : partie du total indiqué en B qui représente des retraits effectués pour assumer des dépenses liées à des traitements médicaux ou à une invalidité	\$ _____		
C	Somme représentant 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension au sens de la <i>Loi sur les régimes de pension agréés collectifs</i>	\$ _____		

CALCUL DE LA PARTIE QUI REPRÉSENTE UN RETRAIT EFFECTUÉ EN RAISON DE FAIBLES REVENUS

(*Remplir seulement si vous voulez effectuer un retrait en raison de faibles revenus*)

D	Partie du retrait effectué en raison de faibles revenus Reporter le montant inscrit au point D(iv) s'il est supérieur à 0, sinon inscrire 0			
	D(i) A – B	\$ _____		
	D(ii) 66,6 % de D(i)	\$ _____		
	D(iii) C – D(ii)	\$ _____		
	D(iv) D(iii) – B(i)	\$ _____		

CALCUL DE LA PARTIE QUI REPRÉSENTE UN RETRAIT EFFECTUÉ POUR ASSUMER DES DÉPENSES LIÉES À DES TRAITEMENTS MÉDICAUX OU À UNE INVALIDITÉ

(*Remplir seulement si vous voulez effectuer un retrait pour ces raisons*)

E	Montant des dépenses prévues qui sont liées à des traitements médicaux ou à une invalidité, pour lesquelles un retrait d'un régime immobilisé est demandé Reporter le montant inscrit à E(v)			
	E(i) Montant des dépenses prévues, au cours de l'année civile, qui sont liées à des traitements médicaux ou à une invalidité, pour lesquelles un certificat médical est nécessaire	\$ _____		
	E(ii) A – B	\$ _____		
	E(iii) 20 % de E(ii)	\$ _____		
	E(iv) Si E(i) est supérieur ou égal à E(iii), inscrire E(i), sinon inscrire 0	\$ _____		

	E(v) Incrire le moins élevé de E(iv) et C	\$
--	---	----

CALCUL DE LA PARTIE QUI REPRÉSENTE UN RETRAIT FONDÉ SUR DES DIFFICULTÉS FINANCIÈRES

(Remplir seulement si vous voulez effectuer un retrait fondé sur des difficultés financières)

F	Somme totale pouvant être retirée en raison de difficultés financières Reporter le montant inscrit à F(iii)		
		F(i) D + E	\$
		F(ii) C – B	\$
		F(iii) Incrire le moins élevé de F(i) et F(ii)	\$
G	Montant total du retrait demandé Inscrire F ou un montant moindre		\$

5 Signatures

Assermenté devant moi _____ le _____ 20 _____
à _____, dans la province de _____.

Signature du demandeur _____

Toute personne autorisée à faire prêter serment

FORMULE 2

Certification(s) concernant l'époux ou le conjoint de fait

1 Institution financière concernée (inscrire le nom de l'institution financière)

2 Régimes immobilisés (indiquer tous les régimes enregistrés d'épargne-retraite immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisés restreints et fonds de revenu viager restreints que vous détenez auprès de l'institution financière indiquée à l'article 1 et desquels vous avez l'intention de retirer ou de transférer des fonds)

- a) _____
- b) _____
- c) _____

3 Certification du demandeur

Moi, (nom du demandeur) _____, du (adresse) _____, de (province) _____, je certifie ce qui suit :

Je détiens les régimes indiqués à l'article 2. J'ai l'intention de retirer ou de transférer _____ \$ de ces régimes.

À la date où je signe la présente certification (cocher une seule affirmation)

- a) _____ Je n'ai pas d'époux ou de conjoint de fait, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*.
- b) _____ J'ai un époux ou un conjoint de fait, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*, et il consent à ce que je retire la somme mentionnée ci-dessus des régimes immobilisés indiqués à l'article 2. (*Si vous cochez cette affirmation, votre époux ou conjoint de fait doit remplir la partie 6 ci-dessous « Certification de l'époux ou du conjoint de fait ».*)

4 Reconnaissance des faits

Je comprends que, lorsque des fonds sont retirés ou transférés de régimes immobilisés, il se peut qu'ils ne bénéficient plus de la protection prévue par la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs* et le *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs*.

Je comprends que, lorsque des fonds sont retirés ou transférés de régimes immobilisés, il se peut qu'ils constituent des revenus imposables au titre de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de toute autre loi applicable.

Je comprends que j'ai peut-être besoin de consulter un spécialiste en mesure de me renseigner sur les conséquences financières et juridiques de tels retraits ou transferts.

5 Signatures

Assermenté devant moi _____ le _____ 20 _____
à _____, dans la province de _____.

Signature du demandeur

Toute personne autorisée à faire prêter serment

6 Certification de l'époux ou du conjoint de fait

Moi, (*nom de l'époux ou du conjoint de fait*) _____, du (*adresse de l'époux ou du conjoint de fait*) _____, ville _____ de _____, province _____ de _____, je certifie ce qui suit :

Je suis l'époux ou le conjoint de fait du détenteur des régimes indiqués à l'article 2.

Je comprends :

- a)** que le demandeur a l'intention de retirer ou de transférer des fonds des régimes immobilisés indiqués à l'article 2, ce qu'il ne peut faire sans mon consentement;
- b)** que, tant que les fonds demeurent dans ces régimes, je peux avoir droit à une part de ces fonds dans l'éventualité d'un échec de notre union ou du décès du détenteur;
- c)** que, si des fonds sont retirés ou transférés de ces régimes, il se peut que je perde mes droits sur ces fonds;
- d)** que, lorsque des fonds sont retirés ou transférés de régimes immobilisés, il se peut qu'ils ne bénéficient plus de la protection prévue par la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs* et le *Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs*;
- e)** que, lorsque des fonds sont retirés ou transférés de régimes immobilisés, il se peut qu'ils constituent des revenus imposables au titre de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de toute autre loi applicable;
- f)** que j'ai peut-être besoin de consulter un spécialiste en mesure de me renseigner sur les conséquences financières et juridiques de tels retraits ou transferts.

7 Consentement de l'époux ou du conjoint de fait

Je consens à ce que le détenteur retire ou transfère des régimes immobilisés la somme indiquée à l'article 3.

8 Signatures

Assermenté devant moi _____ le _____ 20 _____
à _____, dans la province de _____.

Signature de l'époux ou du conjoint de fait _____

Toute personne autorisée à faire prêter serment

FORMULE 3

Certification des sommes totales détenues dans des régimes immobilisés

1 Institution financière concernée (inscrire le nom de l'institution financière)

2 Régimes immobilisés (*indiquer tous les régimes enregistrés d'épargne-retraite immobilisés, fonds de revenu viager, régimes d'épargne immobilisés restreints et fonds de revenu viager restreints que vous détenez auprès de toute institution financière, en plus de celle indiquée à l'article 1, et desquels vous avez l'intention de retirer ou de transférer des fonds*)

- a) _____
- b) _____
- c) _____

3 Certification

Moi, (nom du demandeur) _____, du (adresse du demandeur) _____, je certifie ce qui suit :

Je détiens les régimes immobilisés indiqués à l'article 2. À la date où je signe la présente certification, la valeur totale de ces régimes est de _____ \$.

Cette valeur est inférieure à 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension au sens de la *Loi sur les régimes de pension agréés collectifs*.

4 Signatures

Assermenté devant moi _____ le _____ 20 _____
à _____, dans la province de _____.

Signature du demandeur

Toute personne autorisée à faire prêter serment